

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Apartado n.º 11
San Agustín, 7
DIRECCIONES:

AÑL OXI.—Número 18.589

Viernes 18 de agosto de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

Los Reyes de Bélgica visitan la catedral de Santiago de Compostela

También recorrieron la Exposición de Arte Románico

Santiago de Compostela, 18.—Los reyes de Bélgica visitaron este mediodía la Catedral, haciendo su entrada por la puerta de Azabachería, y fueron recibidos por el obispo auxiliar, doctor Novoa Fuentes; deán de la Catedral, doctor Portela Pazos, y una comisión del Cabildo. En el templo se hallaban numerosos fieles que identificaron a la augusta pareja.

Los monarcas se dirigieron al altar mayor y oraron ante la imagen del Apóstol; en su honor funcionó el botafumeiro mientras se dejaba oír el canto de las chirimías (himno de los antiguos peregrinos), lo que emocionó al rey Balduino. Luego desfilaron por el altar mayor.

Monarcas y séquito visitaron la cripta del Apóstol y la zona de las excavaciones escuchando las explicaciones dadas por el comisario del Patrimonio Artístico, señor Chamozo. Por su parte, el deán les explicó las particularidades del pórtico de la gloria y del tesoro catedralicio.

LA EXPOSICIÓN DE ARTE ROMÁNICO

En la catedral permanecieron una hora y después se dirigieron a los locales de la Exposición Internacional de Arte Románico, en la que figuran importantes piezas recibidas de Bélgica. Les acompañó el comisario del Patrimonio Artístico y donña Fabiola en francés, fue transmitiendo a su augusto esposo las explicaciones que les daban. En la plaza de España, los reyes fueron aclamados por numeroso público y se dirigieron al palacio de San Lorenzo donde almorzaron.

Posiblemente esta tarde visitarán el resto de la zona monumental de Compostela y se asegura que del 22 al 24 los monarcas belgas emprenderán el regreso a su país. El rey Bal-

Modelo de placa para las viviendas de renta limitada

Madrid, 18.—Por el Ministerio de la Vivienda ha sido aprobado el modelo de placa metálica que habrán de ostentar en su fachada los inmuebles acogidos al régimen de viviendas de renta limitada. El modelo de la misma se inserta hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

NUEVO OBISPO católico en Berlín

Ciudad del Vaticano, 18.—Monseñor Alfred Bengsch ha sido nombrado nuevo obispo de Berlín, según se ha anunciado hoy en el Vaticano.

Monseñor Bengsch, natural de Berlín y de 39 años de edad, ha sido obispo auxiliar de la diócesis desde 1959, y sucede al cardenal Julius Döpfner, que fué nombrado arzobispo de Munich hace un mes.—Efe.

El único camino es formar un Gobierno libremente elegido que actúe como portavoz de todo el pueblo alemán

La actual crisis ha puesto de manifiesto la bancarrota de una política de tiranía que dura 16 años

Declaraciones del canciller Adenauer ante el Bundestag

Bonn, 18.—El canciller de Alemania occidental, doctor Konrad Adenauer, ha declarado hoy ante el Bundestag (Cámara baja del Parlamento alemán), que Alemania occidental está dispuesta a incrementar su dispositivo militar en el seno de la O. T. A. N., agregando que las nuevas medidas de defensa serán adoptadas para apoyar y complementar los esfuerzos de los aliados occidentales.

Hablando ante la Cámara—convocada en sesión de urgencia a consecuencia de la crisis de Berlín—, Adenauer dijo que el único camino para colocar las relaciones ruso-germanas sobre nuevas bases es el de que el pueblo alemán tenga derecho para formar un gobierno libremente elegido, el cual sea competente para actuar como portavoz de todo el pueblo alemán.

Refiriéndose a las medidas de cierre de fronteras adoptadas por el régimen de Pankow, el anciano canciller manifestó que «el régimen de Ulbricht ha demostrado clara e inequívocamente ante el mundo del estado de bancarrota política de una tiranía que dura 16 años...» «Estas ilegales medidas, las cuales han sido consideradas por el Gobierno federal con preocupación, están en flagrante contravención con los acuerdos de las cuatro potencias sobre la libertad de movimientos dentro del gran Berlín y de los acuerdos de las cuatro potencias que tratan sobre las comunicaciones entre Berlín y la zona...»

«El Gobierno federal—siguió diciendo—declara con gran pesar que este arbitrario acto se ha producido con la aprobación de la U. R. S. S., como potencia destacada del pacto de Varsovia. Con esta aprobación, el Gobierno soviético ha incurrido en contradicciones de sus constantes declaraciones de estar dispuesto a resolver las cuestiones alemana y de Berlín por medio de la negociación.»

A continuación, el canciller alemán añadió: «Los tanques del ejército alemán oriental, la policía popular y los grupos de lucha de las fábricas que se han concentrado en Berlín y sus alrededores, dan una idea de cómo sería garantizada lo que ellos llaman una ciudad libre.»

«Las medidas de cierre dentro de la ciudad de Berlín y entre la ciudad y la zona ocupada por los soviets, adoptadas por los comunistas, son evidentemente el comienzo del aislamiento de la parte libre de la capital del Reich del resto del mundo...» «No es la supuesta política de venganza y militarista de la República Federal la que ha llevado a los gobernantes de la zona roja a mostrar sus reales intenciones, sino el resultado de sus constantes negativas a dar a los alemanes que viven en su zona la forma de vida que estos alemanes desean.»

«Es grotescamente macabro escuchar las declaraciones de los representantes del régimen de Ulbricht, cuando dicen que los alemanes en su zona ya tienen prácticamente el derecho de autodeterminación. El constante flujo de refugiados en las pasadas semanas hablan otro lenguaje. El lenguaje de la realidad.»

Adenauer dijo que el éxodo de los alemanes orientales se incrementó cuando el primer ministro soviético, Kruschef, lanzó sus amenazas masivas de que se concluiría un tratado de paz con «la zona», haciendo que los alemanes orientales viniesen a nuestra zona, faltos de esperanza, y no quedándoles más que «votar con sus pies». Con este voto, ellos han mostrado al mundo lo que realmente desean: «Desean libertad y no esclavitud.»

MAS DEL 90 POR CIENTO
«El Gobierno federal—prosiguió Adenauer—tiene consistentes pruebas

de que a pesar de los 16 años de terror impuesto por los funcionarios comunistas en la zona, más del 90 por 100 de los alemanes que viven allí rechazan el régimen que suprime su libertad y no desean otra cosa que la unión con los alemanes que viven en libertad.»

El canciller dijo que una solución del problema alemán sobre las bases de la autodeterminación es la mejor y el único camino para remover las tensiones y las dificultades. «En esa grave situación que ha surgido de la ruptura del derecho y la ley por parte de los gobernantes de la zona, el Gobierno federal está estrechamente enlazado con sus tres aliados occidentales. Ellos prepararán las necesarias medidas conjuntamente con el Gobierno federal y sus aliados están unidos en el enfrentamiento de los peligros que amenazan al mundo libre...» «El Gobierno federal ha registrado con gran satisfacción la excelente declaración hecha por el presidente Kennedy al pueblo norteamericano el 25 de julio. El Gobierno federal está de acuerdo con esta declaración completamente...»

POTENCIAL MAYOR
«Sabemos, y la Unión Soviética también lo sabe, que el potencial militar de occidente es superior al de la Unión Soviética.»

MAYOR CONTRIBUCION
«La República Federal de Alemania también desea, en el marco de la Organización de defensa atlántica contribuir por su parte a las medidas de fortalecimiento de disposición militar, apoyar y aumentar los esfuerzos hechos particularmente por los Estados Unidos, pero con una notable contribución también por otros miembros de la O. T. A. N.»

ES POSIBLE LA NEGOCIACION
El canciller alemán dijo después que el Gobierno federal cree que es todavía posible hallar un camino para la negociación destinado a salir de la situación en que el mundo se encuentra. Estamos dispuestos a apoyar cualquier arreglo para las negociaciones entre las cuatro potencias responsables en relación con Berlín y Alemania como un todo. El Gobierno alemán no descarta las esperanzas de que las negociaciones podrán comenzar pronto y que a través de ellas se haga posible una solución del problema alemán, sobre la base de

la autodeterminación del pueblo...» En este punto, el canciller Adenauer exclamó: «Existe un solo camino para imponer las relaciones entre Rusia y el pueblo alemán sobre nuevas bases: es el derecho que no se niega a ninguna nación del mundo de constituir un gobierno libremente y sin ingerencia exterior.»

CONVALIDACION DE CERTIFICADOS PROFESIONALES RESINEROS, DE MADERAS, LEÑAS Y ESPARTO
Madrid, 18.—Quedan convalidados los certificados profesionales de industrial resinero, maderas y leñas y esparto actualmente vigentes, expedidos en su día por los Distritos Forestales y por los extinguidos servicios de la madera y del esparto. La convalidación tendrá vigencia hasta la fecha de 30 de septiembre de 1962, por lo que los referidos certificados seguirán teniendo aptitud para la adquisición de mieras en árbol, maderas, leñas y espartos en pie, tanto en montes de utilidad pública como de propiedad particular, durante todo el año forestal 1961-62.

Epidemia de cólera en China roja
Hong Kong, 18.—Un estudiante de Medicina que acaba de llegar de Cantón, en la China comunista, ha informado al periódico «South China Morning Post» de que según la información digna de crédito que poseía, entre unas 20.000 y 30.000 personas han muerto en una epidemia de cólera en la provincia de Kuangtung (de la China roja), añadiendo que las autoridades comunistas justifican su impotencia médica diciendo que la epidemia es el resultado de una supuesta «guerra bacteriológica» provocada por los norteamericanos.

Un ex ministro de Castro secuestrado y obligado a marchar a Miami
Miami (Florida), 18.—Un ex miembro del Gobierno de Castro fue secuestrado, a punta de pistola, y obligado a acompañar a sus dos secuestradores a los Estados Unidos, en una pequeña embarcación, ha revelado hoy el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos.

Se trata de Julio Camacho Aguilera, ex ministro de Transportes en el Gobierno de Castro, quien, conjuntamente con su padre, Julio Camacho Romero, y un amigo, Juan Moyano Tino, han informado a las autoridades norteamericanas que fueron obligados a trasladarse a Norteamérica por la fuerza.

Pidieron inmediatamente permiso para regresar a Cuba, permiso que les ha sido concedido, y emprendieron, por lo tanto, el viaje de regreso a La Habana.

Los secuestradores, también cubanos, han solicitado asilo político en los Estados Unidos.—Efe.

El capitán y varios tripulantes de un barco piden asilo político
Norfolk (Virginia), 18.—Un barco mercante cubano ha anclado cerca de Norfolk y por radio han emitido mensajes indicando que parte de los miembros de su tripulación, entre ellos el capitán, desean asilo político en los Estados Unidos.

Se trata del mercante «Bahía de Nipe», de 3.800 toneladas de desplazamiento. Ninguno de los miembros de la tripulación ha bajado aún a tierra.—Efe.

Un tanque contra los amotinados de una prisión
Nashville, Tennessee, 18.—Un grupo de convictos que se había amotinado y había retenido en calidad de rehenes a otros presos y a cierto número de guardas de la Penitenciaría de esta ciudad, se han rendido a las autoridades de la prisión cuando éstas hicieron uso de un tanque para tratar de asaltar el barracón en que se habían hecho fuertes.

Cuando el tanque comenzó a avanzar hacia el edificio y el cañón de su torreta comenzó a moverse, los amotinados iniciaron la salida, dejando en libertad a los rehenes.—Efe.

Habrà una revolución en la República Dominicana si no se restablecen las relaciones diplomáticas

Ha dicho el hijo del generalísimo Trujillo

Nueva York, 18.—El teniente general Rafael Leónidas Trujillo, hijo del asesinado líder dominicano del mismo nombre, ha declarado que se producirá una revolución en su país, a menos que otros Estados americanos restablezcan sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana, según informa el periódico «New York Times».

Un despacho del citado periódico desde San Isidro (República Dominicana), cita al general Trujillo, jefe de las fuerzas armadas de su país, en el sentido de que tal revolución podría ser provocada por la oposición y que conduciría a «un problema peor que el de Cuba». Trujillo afirmó: «Creo que si no hay relaciones diplomáticas antes de las elecciones fijadas para mayo próximo, no habrá elecciones porque no opino que el Gobierno pueda mantenerse en el Poder sin la ayuda de otros países americanos.»

Explicó que por «ayuda» él entiende la «ayuda moral», implícita en la reanudación de relaciones diplomáticas.—Efe.

TUNEZ prepara una serie de manifestaciones antifrancesas en BIZERTA

Bizerta (Túnez), 18.—Las autoridades militares francesas han revelado hoy que el Gobierno tunecino prepara una serie de manifestaciones populares antifrancesas en Bizerta, que muy bien pudieran provocar la ruptura del «cese del fuego» actual y nuevos derramamientos de sangre.

Las autoridades militares francesas han advertido al Gobierno tunecino que su actitud puede conducir a nuevos actos de violencia.—Efe.

LA BOLSA

Continúan los reajustes sin que falten recuperaciones

Madrid, 18.—La jornada final de la semana acusó más resistencia que las inmediatas anteriores, sin que faltaran recuperaciones de interés en algunos de los títulos más castigados en los dos últimos días. Se mantuvo, sin embargo, el proceso de reajustes y realizaciones en bastantes valores. Operación similar a la de ayer.

En cuanto a las mejoras sobresalen las de Unión y el Fénix, que sube 250 enteros, colocándose a 11.000; 15 pesetas Rif; 6 Unión Eléctrica, Petróleos y Explosivos y 5 El Águila, U. R. B., Metro y Ponferrada.

Respecto a los descensos, destacan los de Ebro, que cede 23 puntos; 13 Sniace; 12 Viego; 12,5 Banesto e Hipotecario; 9 Azucarera General y 6 Auxiliar Hidronitro y Nansa. Situación equilibrada al cierre.—Efe.

BARCELONA

Barcelona, 18.—Mejoró el mercado bursátil en los tres corros, siendo más las operaciones realizadas y no tan exageradas las diferencias como en días precedentes. Predominaron los signos positivos y en el ambiente se

notó una mayor confianza. La sesión que fue de firmeza, registró también ambiente propicio en obligaciones industriales, donde el negocio fue superior a otros días.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 18.—Cierra la semana en Bolsa con una contratación más ágil y mejor entonada. Entre las mejoras destacan las papeleras y resineras con siete enteros, Explosivos seis y en los descensos los bancos con cinco y la Babcock con otros cinco.—Cifra.

14 películas de nueve países concurren al Festival de Venecia

Venecia, 18.—Catorce películas de nueve países van a disputarse el León de Oro de San Marcos, cuando se inaugure el domingo el XXII Festival Cinematográfico Internacional. Los productores de las catorce cintas elegidas recibirán diplomas de honor en la sesión inaugural. Esta es una innovación que pretende poner de relieve que la elección de una película para ser proyectada en el Festival supone ya una distinción.—Efe.

El Congo pide a la O. N. U. que estudie el caso de los refugiados de Angola

Sede de las Naciones Unidas, 18. El Gobierno congoleño de Leopoldville ha solicitado que se lleve a debate en sesión regular de la Asamblea General de las Naciones Unidas—cuyas reuniones comenzarán el 19 de septiembre—el problema de los refugiados que han llegado a este país procedentes del territorio portugués de Angola. El encargado de Negocios congoleño, Gervais Bahizi, ha presentado una petición oficial en este sentido al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld.—Efe.

El Real Madrid llega a Guatemala

Guatemala, 18.—Procedente de Costa Rica, ha llegado a Guatemala el equipo español de fútbol del Real Madrid, que el domingo se enfrentará al Comunicaciones, campeón de Guatemala.

Las localidades están ya casi agotadas, calculándose que más de cincuenta mil espectadores presenciarán el encuentro.

Mañana el Real Madrid ofrecerá una exhibición gratuita en la Penitenciaría Central. El gesto altruista del equipo español ha sido acogido con gran entusiasmo, tanto por los recluidos como por las autoridades.

Mejoran los heridos en el hundimiento de la plaza de toros de Jimena

Algunos lesionados que permanecen allí van a ser trasladados a Tarifa

Algeciras, 18.—El estado de los heridos que se hallan en los Hospitales Municipal, de la Cruz Roja y Militar, es satisfactorio. Todos los lesionados en el accidente del hundimiento de la plaza de toros de Jimena van mejorando y únicamente Antonio Rodríguez Guerrero se halla en gravísimo estado, con hemorragia interna, y va a ser objeto de una intervención quirúrgica.

A última hora de la madrugada entraron en el Hospital municipal, con fractura de piernas, Remedios Garriga Jiménez y José Malagón Galeote, heridos en el mismo accidente.

Al tenerse noticia en Algeciras del suceso ocurrido en Jimena, salieron para dicho pueblo el director del Hospital de la Cruz Roja, don Manuel Aparicio, con dos ambulancias y dos médicos auxiliares. En Jimena habilitaron en una casa particular un quirófano de urgencia, donde fueron atendidos 68 heridos, entre los que predominaban las fracturas de miembros abdominales y torácicos, luxaciones diversas y fracturas de costillas y extremidades.

En la mañana de hoy, el gobernador militar del Campo de Gibraltar, general Robles Pazos, ha visitado en los hospitales de Algeciras a los heridos y luego se trasladó a la Línea de la Concepción con el mismo objeto.

Interviene en el suceso el juez de San Roque, que inmediatamente se personó en el lugar del accidente para hacer las primeras diligencias. Llegan noticias a Algeciras, procedentes de Jimena, en el sentido de que los he-

CRONICA DE LA CIUDAD

Atascos

Ayer mismo, sin ir más lejos, se ocasionó en la calle Real un espectacular atasco. En el último tramo, ya junto al Azoguejo, un automóvil de matrícula extranjera (lo mismo podía haber sido nacional o local, pues ocasión dan para ello) estaba aparado en su lugar indebido. En estas, bajó uno de los coches que hacen el servicio urbano y encontró dificultades para pasar; por fin, subiendo el bordillo intentó la maniobra, pero en el último momento, enganchó de cola al turismo que hacia las paces de obstáculo (aquello estaba cobrando un divertido ambiente de gymkana), lo atravesó en la acera y casi lo depositó contra los cristales del establecimiento vecino... Y menos mal que en el momento justo no pasaba ningún transeúnte.

A todo esto, como puede comprenderse y como los vecinos y espectadores tuvieron ocasión de comprobar, el tráfico se fue atascando, de modo que la fila de vehículos llegó hasta la plaza de San Martín. Comenzaron los trabajos para desenganchar los dos coches, para colocar al turismo, a brazo, en una posición adecuada, etc., etc. Después de un cuarto de hora o así, volvió la normalidad... y hasta la próxima vez.

Pero, sin duda, sería muy de desear que la próxima no llegase. Que se cumpliesen y se hiciesen cumplir las normas sobre estacionamiento, y como el tal estacionamiento está ya empezando a convertirse en problema de categoría, pensamos que sería de desear que fuese afrontado dándole la importancia que tiene.

Con esto, sabemos que no descubrimos el Mediterráneo. Los responsables, tienen conciencia de la cuestión y de que su agravamiento es y será progresivo. Sin duda están ideando soluciones al problema. Lo que nosotros podemos decirles es que no dejen el asunto de la mano, que no lo dejen dormir, que lo mantengan bien despierto, si no, los claxonazos de algún conductor impaciente atascado, seguirán tocando la diana al sueño de la ciudad.

Tipismo, colorido y animación en las fiestas de Navalmanzano

Con extraordinaria animación y gran número de forasteros, Navalmanzano celebra estos días sus tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora y San Roque, fiestas que como en muchas otras localidades de la provincia, siguen conservando inalterables esencias tradicionales. El cronista hacia muchos años que no presenciaba el vivir emocionado de este pueblo que le vive feliz en su cotidiano quehacer, laborando por el engrandecimiento común. Las fiestas, pues, han variado muy poco, lo que significa ese apego a la tradición característica de Castilla, pese a que los tiempos y la vida de los habitantes ha variado en cuanto a su nivel de vida se refiere.

La víspera de Nuestra Señora es en Navalmanzano una vigilia jubilosa. La juventud ha estado esperando un año justo para volver a reunirse y en esta noche de vísperas la alegría se desborda por todo el pueblo, que rompe el silencio de tantas noches en blanco con sus canciones costumbristas. Las mismas que hace infinidad de lustros cantaron sus padres y sus abuelos, pero también resuenan por el laberinto callejero las modernas tonadillas, las «alegrías» flamencas, las canciones del norte y las jotas castellanas. Noche sin fronteras para medir el optimismo de un pueblo feliz porque no perdió la fe y la esperanza.

La comisión de festejos del Ayuntamiento, presidida por su Alcalde don David de Frutos y el secretario de la misma don Luis Santos, no ha regateado medios para que el programa resultara variado y a gusto de todos: actos religiosos, novillada, animadas verbenas, etc.

El día 15, fiesta de Nuestra Señora de la Asunción, tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Justo y Pastor una solemne misa, oficiada por el reverendo D. Bartolomé Arribas Fernández, cura párroco de Melque de Cercos, quien durante la misma pronunció una emotiva plática glosando las virtudes de María en el misterio de su Ascensión divina. Un coro de señoritas de la localidad interpretó diversos cánticos litúrgicos, acompañados al piano que tocaba el culto párroco don José Jordán. Varias procesiones con la Virgen recorrieron la localidad, escoltadas por el fervor del pueblo y la alegre nota de los mozos bailando a su Virgen.

El día 16, San Roque, se celebró la segunda misa mayor, en la que predicó el R. P. Dr. Luis Gutiérrez Martín, C. F. M., profesor de Derecho en Salamanca e hijo de pila, quien cantó magistralmente las virtudes que adornaron en vida al caritativo santo, cuya generosidad y desprendimiento ponen un notorio contraste con los tiempos actuales en que el egoísmo y la ambición materialista dominan al mundo.

La procesión con el santo a su ermita, situada en las afueras, estuvo presidida por las autoridades y pueblo en masa, que de esta manera ponía de manifiesto su amor a San Roque.

Y con este compás de marcha llegó el primer día de toros. De los pueblos comarcanos y de nuestra capital llegaron numerosos invitados, dando a Navalmanzano una extraordinaria animación. Dos novillos de la ganadería de don Luis Martín, del campo de Salamanca, fueron lidiados en la plaza Mayor, acondicionada con empalizadas y rodeada de carros de labor. Una abigarrada multitud presenció el festejo, en el que actuó como matador el joven novillero abulense Julio de la Fuente, acompañado de su cuadrilla y el sobresaliente de espada. El sol ardiente de agosto tostó muchos rostros en esta tarde de tipismo y colorido que tanto hubiera gustado a ese nuestro paisano Lope Tablada, que tanto sabe de estos lances llenos de sabor que sólo se dan en estas tierras castellanas y de una manera muy destacada en tierras de Segovia. Los novilleros cumplieron; los novillos, también. El público disfrutó del espectáculo y los mozos hicieron lo suyo con el «número» tradicional de las capeas a las vaquillas destinadas al efecto. La música—una orquesta infatigable en su cometido—deleitó a la juventud, más incansable aún.

El orden más absoluto ha presidido estos festejos de Navalmanzano que, como siempre, se distinguen por el sano esparcimiento de sus vecinos, gentes honradas y laboriosas que en estas fechas se toman el merecido descanso a la dura tarea cotidiana del campo. La fiesta sigue. Aún queda un día más de toros y mucha limonada y mucha alegría en reserva. Pero el cronista ha de regresar a la capital portando este mensaje de cordialidad. El mensaje de concordia, paz y felicidad de este pueblo segoviano.

Antonio GOMEZ SANTOS



Información Local

UN SACERDOTE, HERIDO DE GRAVEDAD EN ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

Cerca de los Dos Puentes derrapó la máquina en la que viajaba

Esta mañana se ha registrado un accidente de motocicleta, en el punto de confluencia entre la carretera de Arévalo y la nueva construida por la Piedad, cerca del lugar denominado Dos Puentes. La motocicleta, ocupada por dos viajeros, derrapó, saliendo despedidos sus ocupantes. Uno de ellos, sacerdote, de Marzoleja, don Lucio Sanz, sufrió conmoción cerebral y fractura de la clavícula izquierda en su tercio externo, pronóstico grave. Fue internado en el Hospital de la Misericordia.

OTRO ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

En la tarde de ayer, sobre las siete, una motocicleta que conducía Luis Lázaro Martín, casado, con domicilio en el número 142 de José Zorrilla, fue a estrellarse, en las cercanías de

la iglesia de Santo Tomás, contra un automóvil, por lo que el conductor de la moto sufrió diversas heridas de las que fue curado en la Casa de Socorro. Padecía una herida contusa en la región occipital y erosiones y contusión en escápula derecha y erosión en la rodilla izquierda. Quedó hospitalizado en el 18 de Julio.

NUEVO PRIMER JEFE DEL ARCHIVO GENERAL MILITAR

Ha tomado posesión de la Jefatura del Archivo General Militar, el coronel de Oficinas Militares don Antonio Martín Ruiz.

Deseamos al señor Martín Ruiz una grata estancia entre nosotros.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 680,0 mm.
Dirección del viento: S. E.
Temperatura máxima: 29,5°.

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 679,4 mm.
Dirección del viento: O.
Recorrido del viento en 24 horas: 92,9 kilómetros.
Temperatura mínima: 16,6°.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El capitán» (2), 110 m.
«Anatomía de un asesinato» (3-R). Duración, 135 minutos.
«La momia» (3), 90 minutos.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Corpus, 8.
José Zorrilla, 45.

EL NOVILLERO PEPE SALAMANCA TRIUNFO EN CANTALEJO

Se ha celebrado en la ciudad de Cantalejo una novillada con tres ejemplares de la ganadería de los Hermanos Rueda.

Pepe Salamanca tuvo una gran actuación y cortó las dos orejas en cada uno de los novillos que mató. Fue largamente ovacionado.

El sobresaliente, Adrián Romo, se encargó de lidiar el tercer novillo, y escuchó ovaciones como premio a su labor.

PETICION DE MANO

Por los señores de Ferrari (don José), y para su hijo José Antonio, ha sido pedida a los señores de Piñero (don Miguel), la mano de su hija María del Carmen.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor y la boda ha sido fijada para el próximo otoño.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 8,00 ptas.
Cada palabra más. 0,80

PERDIDAS
JERSEY sport, carretera de Abades, próximo al pueblo. Gratificarán en Puente de San Lorenzo, 14. Tel. 13 06.
PERDIDA bolsita, dinero billetes. Convento Reparadoras. Gratificarán, teléfono 13-33.

TRABAJOS
SE precisa chico 16 años. Teléfonos: 17-01 y 36-88.
SE precisa chófer con carnet de primera, buenas referencias. Razón, Gestoría Gómez, Cervantes, 7, Segovia.
SE precisa cajera. Razón, Santa Columba, 5, Gestoría.

SIRVIENTAS
OFRECENSE dos sirvientas, una para cocina, otra para persona sola, dentro o fuera capital. Plazuela San Nicolás, 11.
NECESITO mujer 30 a 50 años para niños, vivir finca campo. Razón, San Francisco, 23, señora de Gila.
SE necesita muchacha, mayor 20 años. Onésimo Redondo, 12, Hernando.

NECESITASE sirvienta o asistenta. Racimo de Oro.

TRASPASOS
SE traspasa carnicería por traslado, calle primer orden, Razón, José Zorrilla, 99.
IMPORTANTE industria, gran local, 48.000 pesetas. Razón, Gestoría Gómez, Cervantes, 7, Segovia.
SE traspasa panadería en Revenga. Razón, Gestoría Sancho.

VARIOS
ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.
DISCURRA y compare... Mil preparados para gallina, pero uno solo eficaz. Galliol. Premiado en varias Exposiciones.

VENTAS
ISO con sidecar, nueva, equipadísima, muy barata. Facilidades. Señor De Frutos. San Facundo, 1, Tardes, Electrodo S. A.

HISPANO Olivetti, máquinas escribir, sumar y calcular, plazos desde 300 pesetas mes. Infórmese, Alberto González, San Francisco, 23.
VENDO moto-carro Roa, seminueva, con rueda de repuesto, baratísima, facilidades de pago. Juan José García, La Granja.
ESCAMAS de jabón «Catarinens». Depositario exclusivo: Almacenes Iris, Segovia.
IRIS. Almacenes. Drogas, Perfumería. Artículos de limpieza. Juan Bravo, 38, Segovia.
MOTOR Pekins a estrenar, 120.000 pesetas. La Serrana, S. L.
LLEVE un grato recuerdo de Segovia visitando los establecimientos Herranz. Plaza Franco, 5; San Francisco, 6 (casi esquina Azoguejo).
ESCRIBANIAS, juegos repujados. Almacén de objetos de escritorio. Librería Herranz.
PEGASO a estrenar. Muchas facilidades. Tel. 148. Cuéllar (Segovia).
VENDO para el año que viene trilladora «Ajuria núm. 19», en perfectas condiciones, barata, pagar en octubre del 62. Vería trillar, hasta el 23 de éste. Rufino Muñoz, Sangarcía.
MOTO Lube 125, a toda prueba, vendido. Refitolera, 7, Simón Vilorja.
POR cese de labranza se vende pareja vacas, carreta seminueva y burro seis años. Quirino Ayuso, Martín Miguel.
CARRO de macho, vendido por dejar labor. El cartero, La Lastrilla.
VESPA buenas condiciones, barata, vendido. maestro Torrecaballeros.
PISO calle primer orden, vendido. Teléfono 35-37.
CASA llave en mano, con corral. Informes, San Gabriel, 22.

Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES
Hoy, 8 y 11 Estreno
ANATOMIA DE UN ASESINATO
Sensacional. James Stewart
Autorizada mayores
Mañana, alucinante estreno:
LA MOMIA
Tecnicolor. Peter Cushing

Cine SIRENAS
Hoy, 8 y 11. Exitos grandes
EL CAPITAN
Scope color. Jean Marais
Tolerada menores.
Desde mañana, un gran éxito:
ANATOMIA DE UN ASESINATO
Interesante, original

Cine JUAN BRAVO
Mañana, 8 y 11
EL CAPITAN

JARDIN LAS VEGAS
Mañana, 7 tarde
GRAN BAILE

Plaza de Toros de Segovia
Mañana sábado, dos únicas funciones 8 tarde y 11 noche
RADIO INTERCONTINENTAL presenta a los famosos locutores
ANGEL SOLER y AURELIA CARRASCAL
en el más divertido y sensacional programa radiofónico

El Eulogio y la Remedios

y su gran espectáculo de altas variedades, titulado

«Cosas de la Radio»

Con la especial colaboración de la genial TONY SOLER y un excelente conjunto de primeras figuras.
Tendido para señora o niño: CINCO PESETAS
APTÓ PARA TODOS LOS PUBLICOS
Despacho de localidades: El sábado, desde las once de la mañana, en el Azoguejo; y desde las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros.

NUEVA RELACION DE BECAS PARA ESTUDIANTES

Becas de reeducación de inválidos
Convocatoria núm. 5.—Becas en el Instituto Nacional de Reeducación de Inválidos (finca «Vista Alegre», Madrid). Instancias en dicho Centro hasta el 5 de septiembre. Publicadas en el B. O. E. de 2 de agosto.

Ayudas de comedor en escuelas primarias
Convocatoria núm. 6.—Ayudas escolares para cantinas o comedores en las escuelas. Petición por los directores de grupos o maestros a las respectivas Delegaciones del Servicio Escolar de Alimentación, del 1 al 20 de septiembre. Publicada en el B. O. E. de 5 de agosto. 693 ayudas de 750 pesetas cada una para Segovia.

Ayudas de ropero en las escuelas primarias
Convocatoria núm. 7.—Ayudas escolares para roperos a los niños de las escuelas. Petición por los directores de grupo o maestros a las respectivas Inspecciones de Enseñanza Primaria, entre el 1 y el 20 de septiembre. Publicada en el B. O. E. de 7 de agosto. 1.150 ayudas de 150 pesetas cada una para Segovia, para alumnos de enseñanza primaria.

Becas para campesinos de las Escuelas de Capataces
Convocatoria núm. 8.—Becas para campesinos sin estudios de grado medio que quieran seguir el primero y segundo cursos de capacitación agrícola en las Escuelas de Capataces. Instancias en cada una de las Escuelas de Capataces Agrícolas (que se detallan en la convocatoria), hasta el 30 de septiembre. Publicada en el

B. O. E. de 4 de agosto. Se conceden a Segovia 40 becas para la especialidad de forestales en las Escuelas de Capataces Agrícolas de Coca. Su cuantía será de 8.000 pesetas para el primero y segundo cursos.

Becas para seguir estudios del bachillerato general y laboral; en las Escuelas del Magisterio y de Comercio; en las Escuelas Superiores de Bellas Artes y Conservatorios; en Escuelas Técnicas de grado medio y para acceso a estudios universitarios y técnicos superiores. ***

Convocatoria núm. 10.—Becas para alumnos que sigan estudios de bachillerato elemental y superior en Institutos y Colegios de Enseñanza Media; bachillerato elemental y superior en Institutos Laborales; estudios de peritaje y profesorado mercantil; en Escuelas del Magisterio; en Escuelas Superiores de Bellas Artes y Conservatorios de grado superior; en Escuelas Técnicas de grado medio, y para el curso de iniciación o primero de Facultades Universitarias y Escuela Técnica de grado superior. Instancias en las Comisaría de Protección Escolar de cada Universidad, bien directamente (y entonces hasta el 10 de septiembre), bien a través de los Centros docentes respectivos o Servicios Nacionales que convocan becas para estas enseñanzas (y en este caso hasta el 5 de septiembre). Publicada en el B. O. E. de 11 de agosto.

Entre otras figuras 34 becas de 15.000 pesetas y otras 34 becas de 7.500 pesetas para Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas de grado superior y Conservatorios de música.

Becas para 2.º y 3.º de oficialía y 1.º y 2.º de maestría en Centros de Formación Profesional Industrial

Convocatoria núm. 11.—Becas para 2.º y 3.º cursos de oficialía industrial o aprendizaje, en enseñanzas de régimen diurno y nocturno, y para 1.º y 2.º cursos de maestría en régimen diurno, en los Centros correspondientes del Estado y en los reconocidos y autorizados de la Iglesia, Sindicatos, otros organismos del Movimiento o de carácter municipal, provincial o privados. Instancias: en las Delegaciones Administrativas de Educación Nacional de cada capital o de provincia, hasta el 5 de septiembre, y en las presentadas en las Comisaría de Distrito y Centros u organismos que convocan becas de esta clase, antes del 5 de septiembre, deberán enviarse a las Delegaciones Administrativas correspondientes (Delegaciones Provinciales de Protección Escolar) antes del 10 de septiembre. Publicada en el B. O. E. de 11 de agosto.

Seis becas de 8.000 pesetas para 2.º curso de oficialía en régimen diurno. Seis becas de 4.500 pesetas para 2.º curso de oficialía en régimen diurno. Dos becas de 3.000 pesetas para 2.º curso de oficialía en régimen nocturno.

Cinco becas de 12.000 pesetas para tercer curso de oficialía en régimen diurno.

Tres becas de 6.000 pesetas de tercer curso de oficialía en régimen diurno. Una beca de 5.000 pesetas para tercer curso de oficialía en régimen nocturno.

Becas para estudios de Filosofía y Teología en Seminarios

Convocatoria núm. 12.—Becas para seguir estudios de Filosofía y Teología en Seminarios diocesanos. Instancias en dichos Centros hasta el 5 de septiembre. Publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 9 de agosto. Corresponden 4 becas de 6.000 pesetas cada una para la provincia de Segovia.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 17.—Premiado con 250 pesetas, número 585. Premiados con 25 pesetas los terminados en 85. La Organización de Ciegos pide su colaboración a todos los segovianos, mediante la compra del cupón Pro Ciegos.

VENDO RUSTICAS

en término de Bercial, de la propiedad de doña Gregoria Llorente e hijos

Razón:
Santos Hernangómez
en Santa María de Nieva

Programas de Televisión para mañana

Sobremesa

2,30	Apertura y presentación.
2,32	Panorama.
2,45	Espana en 16 mm.
3,00	Telediario.
3,30	Todos los deportes.
3,45	El personaje y su mundo.
4,00	El niño del circo.
4,30	Por tierras de España.
4,35	Cierre.

Infantil

6,00	Apertura y presentación.
6,02	Walter y la familia Corchea.
6,22	Sargento Preston.
6,50	Decisión peligrosa.
7,15	Cierre.

Noche

8,00	Apertura y presentación.
8,02	Mac Graw, el rápido.
8,30	¿Entiende usted de cine?
9,00	Telediario usado.
9,30	El tiempo.
9,45	Telesmilingo.
10,15	¡Soy más malo!
10,30	Serenata.
11,30	Telediario.
11,45	Versos a medianoche: «El poeta en la noche», de Marciano Zurita.
	Momento musical: «Suite pastoral», de Chabrier.
	Retuerda...
12,00	Cierre.

IBERIA
RADIO-TELEVISION
una marca de talla universal

AGENCIA
Rufiner. Juan Bravo, 30.

CLINICA GILA.— CIRUGIA GENERAL
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2085

EXAMENES EDUCACION FISICA

Preparación Bachillerato y Magisterio
GIMNASIO TOKYAL
Ezequiel González, 4. Informes 5 a 7

Guía médica

Odontólogos y Clínicas
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general. Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25
Segovia

TOMAS ROLDAN
Corazón y aparato circulatorio
Consulta en la Clínica del Dr. Gila
San Francisco, 23, Segovia
Todos los sábados de once a una

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO

(Viene de la página 6)

En general, se refiere este sector más deprimido al mundo de la edificación, de la vivienda, de los sectores del vidrio y cerámica, de la madera y, por lo que a ustedes respecta, al sector siderometalúrgico, que no puede decirse, por lo menos en mi pensamiento, que haya alcanzado todavía el óptimo.

Por lo demás, en general, los niveles, los índices de producción de este trimestre último han rebasado con mucho los niveles de 1960, son superiores a ellos en quizá un quince por ciento, y en muchos sectores también están por encima de 1958. Índices de producción que son los más

importantes, porque arrastran, en definitiva, a la corta o a la larga, a todos los demás. Con la producción, el empleo ha vuelto a animarse, y, sobre todo, se han vuelto a aumentar las remuneraciones de los hombres que estaban ya empleados. De nuevo, turnos de trabajo, horas extraordinarias, primas, etc., han vuelto a hacer su aparición para animar los hogares familiares del trabajo.

Pero con el crecimiento de la producción que ha traído la reactivación se ha producido un fenómeno al mismo tiempo halagüeño y no diré que preocupante; pero sí con respecto al cual hay que estar con los ojos muy abiertos. Se trata del aumento de

productividad general de la industria española, que la estabilización ha traído consigo; aumento de productividad por el que venimos clamando durante años y que ustedes intentaron más de una vez producir, pero que las circunstancias en que se desenvolvía la vida económica no lo hacían fácil. Faltaban los estímulos para que se produjese ese aumento de productividad, ese aumento de rendimiento del trabajo y de la maquinaria empleada. Pues bien, estos dos años de estabilización y de ligera depresión nos han traído ese fruto maduro que yo espero que no deje de seguir produciéndose en el futuro.

de bienes de consumo como de bienes de inversión, los años 1957 y 1958 fue excesiva, era insostenible indefinidamente, ni siquiera durante un plazo relativamente corto, dadas las posibilidades de ahorro y de inversión entonces existentes en la economía española.

Pero, en fin, con esta salvedad, creo que se puede conseguir que el ritmo de inversión español vaya más de prisa de lo que está yendo actualmente, tanto en el sector público como en el sector privado, tanto en el sector agrícola como en el sector industrial y comercial. No les oculto a ustedes, sin embargo, que cuando hablo de este tema fundamentalmente estoy pensando, y aquí con más razón por el público que me escucha, en el sector industrial, y me bastaría con que fuese éste el que pulsaba más enérgicamente para estar tranquilo. Porque, en definitiva, mi preocupación no es por los niveles absolutos de inversión, por inversión en sí, sino por lo que hay detrás de la inversión, es decir, por los empresarios, que son los que la realizan. Si la inversión la deseamos para el desarrollo, y el sector industrial está en manos del sector privado en su casi totalidad, es el empresario del sector industrial el objeto, si no quieren ustedes que diga de mis preocupaciones, diré de mis meditaciones. Algunas de las ideas que voy a verter hoy traducen esta preocupación cuando la economía española, salida del trance de la estabilización, y superada en gran medida la reactivación, se enfrente con dos tareas fenomenales que nos han caído a todos sobre los hombros simultáneamente, estrechamente ligadas entre sí, y que son la tarea del desarrollo a poner en marcha y la tarea de la integración económica, europea y mundial.

mucho fuerte. Y yo creo que son compatibles. No estamos trabajando sobre especulaciones más o menos abstractas, sino sobre una experiencia propia y una experiencia ajena lo suficientemente demostrativa como para pensar (figúrense ustedes el caso alemán o, sobre todo, el italiano, más semejante al nuestro) que se puede indefinidamente, al menos durante unos plazos largos, seguir acumulando reservas exteriores y sin embargo, mantener la inversión a un ritmo tal que permite un crecimiento de la renta nacional del 6 ó del 7 por 100. Ya firmaría yo rápidamente porque nuestro incremento de la renta nacional sea durante estos años próximos del 6 ó del 7 por 100.

Tenemos ahorro interior y tenemos ahorro exterior en forma de divisas que se forma no sólo por el aumento de las exportaciones y del turismo, sino por el crédito y la confianza que en este momento hace todo el mundo financiero extranjero a España. Se nos han abierto nuevos canales de financiación además de los créditos tradicionalmente concedidos para compra de bienes de equipo, actualmente están entrando en juego también créditos nuevos para el desarrollo a largo plazo (internacionales o nacionales de otros países) y, sobre todo, los mercados financieros internacionales se están interesando fuertemente por el caso de España. Ha habido dos novedades en este campo que dicen mucho. Por un lado, en Suiza se han empezado a constituir sociedades de cartera que venden al mercado suizo e internacional bonos representativos de valores españoles que esas sociedades compran en las Bolsas españolas.

yo estoy convencido de que donde hay voluntad y capacidad inversora esas dos incógnitas no existen, como no han existido los problemas de la integración para los países miembros del Mercado Común, que durante su gestación seguían invirtiendo independientemente de que después de haberse unido no sabían a qué velocidad iban a bajar los aranceles, puesto que estaba previsto que se bajasen a un ritmo y luego se ha acelerado su baja, y, sin embargo, los países del Mercado Común, Italia, Francia y Alemania, han tenido su empresario ágil a defenderse nada más, que no iba a entregarse, sino que iba a quedar por encima, y han seguido invirtiendo y han seguido haciendo crecer la renta nacional.

Hay otros países, en cambio, de los que no se puede decir lo mismo. Quizá tenga ocasión de aludir después a alguno de ellos, pero donde se ve que es precisamente la falta de voluntad empresarial, que en cierto modo corresponde a una falta de voluntad general de la sociedad y del país, voluntad de trabajo, voluntad de crecer y de luchar, pero en tanto en cuanto la iniciativa privada tenga en sus manos (porque así se lo han confiado la organización del Estado) la dirección, la impulsión fundamental de la vida económica, será siempre el empresario el que tendrá que sentirse responsable de la marcha económica de la nación en general, y, sobre todo, de la actividad inversora en conjunto.

Mayor productividad sin aumento de empleo

Los índices de productividad y de trabajo actuales son sensiblemente superiores a los de 1958, y en algunos sectores espectacularmente superiores, porque alcanzan, por ejemplo en el sector del cemento, al cincuenta por ciento por encima del nivel de 1958. En todos los demás, un 5, un 10, un 15, un 20 ó un 25 por 100 de aumento de productividad es lo normal. Ahora bien, aumento de productividad, pero mayor aumento de productividad que merecería el peligro de que el empleo no aumente. Se produce más, pero comparativamente, cada hombre produce más de lo que en ese más que se produce en conjunto le corresponde. Y entonces tenemos la necesidad de considerar en el futuro ese fenómeno que ha hecho su aparición en la vida económica nacional, necesariamente para bien. No nos asustemos (porque es la marcha absolutamente imprescindible) por que alcancemos una mayor productividad, que quiere decir costes unitarios más bajos, que quiere decir competitividad mayor de nuestra industria en el mundo, pero que hará que nos tengamos que enfrentar con una tarea superior en cuanto a la búsqueda y creación de puestos de trabajo para el crecimiento demográfico español en el futuro.

De hecho, los índices de empleo de este último año con respecto al año 1958 no se han elevado, a pesar de haberse elevado la producción; índices de empleo, índices de actividad de los hombres empleados, se mantienen en este momento iguales o en algunos sectores ligeramente inferiores a los de 1958. Esto, desde luego, nos tiene que poner sobre aviso y darnos una clave de nuestra actividad económica y social, con vistas al plan de desarrollo. Pero mientras viene el plan de desarrollo, también en un futuro inmediato, con vistas a la actividad económica que tiene que desarrollar el Estado en la parte que le corresponde, y ustedes, empresarios privados, en la mayor parte, puesto que ella a ustedes les corresponde.

millones de pesetas, miles de millones de pesetas que han sido impuestos, que ha pagado la sociedad prácticamente sin enterarse, y que tiene ahí el Estado, la Administración española, como fondos nuevos y frescos, para invertir en el desarrollo español, en el sector público y para mejorar la totalidad de los servicios generales.

En cambio, si los precios de importación no han subido sensiblemente, si se ha notado un alza en los precios de los artículos de exportación, esto también tiene su aspecto bueno y su aspecto malo. Su aspecto bueno, porque los artículos de exportación se refieren a los nuestros; nosotros, al exportarlos, cobramos, y por lo tanto, si han subido de precio han sido mayor cantidad de divisas que han ingresado en nuestras cajas, mejora de los términos comerciales con los otros países, puesto que los artículos que ellos nos han vendido no han subido de precio, sino incluso han bajado, para poder competir en nuestro mercado, y los nuestros hemos podido sostenerlos e incluso han aumentado. Pero desde el punto de vista interior, como el precio a que se vende aquí en España ese artículo tiende a igualarse al precio de exportación, hemos tenido una cierta elevación, sobre todo en artículos agrícolas de exportación de un cierto alcance.

Sin embargo, es curioso, y esto es lo mejor de todo, que junto a esas elevaciones de precios al por mayor, producto de reajustes de nuestra economía, ha permanecido el índice de costo de vida estable, al costo de vida al consumidor. ¿Qué explicación tiene esto? ¿A qué se debe esto? Esto se debe a que así como en toda la industria española la mayor productividad, al bajar los costos, al sacarle el mayor rendimiento a los recursos utilizados, ha producido unas bajas

de precios o de costos, en todo caso, en el sector comercial ha ocurrido lo mismo. El sector distribuidor se está racionalizando, está ajustando sus márgenes, y el que antes ganaba diez, ahora gana cinco o seis, y la diferencia ha podido ir al productor. Y esto es muy interesante, porque no sólo en el mundo de lo industrial, sino en el mundo de lo agrícola, esto es algo que estaba haciendo mucha falta que ocurriese para mantener los precios en producción más elevados, los precios de los productos agrícolas, porque el campo lo necesita, porque el campo lo merece; pero era también conveniente, preciso, que ese alza de los precios agrícolas de producción no repercutiera en el consumidor español.

Si el índice de costo de vida no ha subido a pesar de que la demanda, en principio, se ha mantenido, tenemos que lamentar, sin embargo, que esta demanda agrícola no haya comenzado también a causar este año el alza que se está acusando en otros sectores de la economía. La demanda procedente del campo se mueve como consecuencia de las cosechas, ustedes lo saben perfectamente, y este año, y en algún sector de bienes, la cosecha ha sido deficitaria. En general, no ha respondido, y esto, aparte de consumirnos algunas divisas, lo cual en este momento no es problema, ha tenido fundamentalmente, como consecuencia, una mayor lentitud en la reactivación. Gran parte de los sectores, todavía no reactivados, se deben precisamente a esos miles de millones de pesetas que falta en la demanda del campo, fenómeno, al fin y al cabo, transitorio, y que, por lo tanto, no debemos tener en cuenta entre nuestras variables, cuando nos planteamos la proyección del movimiento económico español para estos años próximos y la política económica a desarrollar.

Existencia de medios disponibles para invertir

Los datos que tenemos de la situación económica española en este momento nos ofrecen elementos de juicio suficientes para saber si hay posibilidad de invertir más de lo que estamos invirtiendo o no. Para invertir un empresario en un país no absolutamente subdesarrollado, sino normal, como el nuestro, a medio camino, en vías de desarrollo económico, fundamentalmente necesita tres o cuatro cosas. La primera es ahorro; la segunda, mano de obra calificada; la tercera es técnica, progreso técnico a su disposición, y la cuarta son divisas, otra forma de ahorro, y que, por lo tanto, se puede incluir en la segunda; mano de obra, ahorro y técnica, que creo tenemos en un volumen mucho más abundante del que estamos utilizando. Y habrá que ir al fondo del asunto para saber por qué no se utiliza más.

Del ahorro interior tienen ustedes seguramente datos, y yo les puedo decir uno que recuerdo en este momento. En los meses de febrero y marzo de este año se han ingresado en entidades de ahorro 10.000 millones de pesetas. Y el año pasado fue un año, nos lo trajo la estabilización, de mayor ahorro que los anteriores, y en esos dos meses sólo se habían ahorrado 6.000 millones de pesetas. El incremento del ahorro interior, por lo tanto, es formidable, y está aún todavía en gran parte reprimado, a pesar de las aparentes tensiones crediticias que existen actualmente en el sistema o que se dice que existen.

No digamos nada del ahorro exterior, en el cual buenas o malas lenguas dicen que nos hemos pasado. El sector exterior ha sido, naturalmente, la "vedette" de la estabilización. Ha sido donde los resultados han sido y siguen siendo más espectaculares. Les puedo dar a ustedes, las cifras de los primeros siete meses de este año para comparárlas con las del año pasado, que ya fueron elevadas, y verán ustedes dónde estamos. Los ingresos en los siete primeros meses del año 1960 fueron de 761 millones de dólares. Los ingresos de esos mismos meses del año 1961 han sido 871 millones de dólares, es decir, un incremento del 16 por 100 sobre el año anterior. Los pagos del año pasado en los primeros siete meses fueron 514 millones, y los de este año 661 millones. Han subido más rápidamente los pagos que los ingresos, pero como el superávit era muy alto todavía mantenemos ese superávit a lo largo de todos los meses. El del mes de julio fue de 29 millones de dólares. El de agosto será probablemente superior porque los ingresos del turismo son estos meses fabulosos. A primeros de agosto sólo en un día hemos ingresado más de cinco millones de dólares en el Instituto de Moneda.

Consecuencia de esto es que nuestra balanza de pagos en cuanto a ingresos se va a poner casi exactamente en 1.500 millones de dólares al año. Las reservas netas, sin deudas, a corto plazo que tiene el Estado español, Instituto más Banco de España, eran el 31 de julio de 721 millones de dólares, y yo calculo que llegaremos a fin de año alrededor de los 850 millones de dólares, deteniéndose entonces el crecimiento o reduciéndose e incluso invirtiéndose el movimiento.

No es que deseemos ardientemente que suba esta reserva. Tampoco deseo que baje, el no bajar es compatible con una actividad invasora

Este movimiento que ha empezado en Suiza no me extrañaría nada que se extendiese a otros países; por ejemplo, Alemania y los Estados Unidos. Todas las necesidades nuestras, relativamente pequeñas comparadas con las necesidades financieras internacionales, el problema que se nos puede presentar, que ya se nos ha empezado a presentar, es que la Bolsa española pueda digerir esa demanda de títulos españoles. El alza que ha habido últimamente en la Bolsa española era debido en parte a esto. Si ustedes piensan que ese fondo suizo de inversiones en España ha abierto una suscripción y en poco más de un mes ha cubierto pedidos por 60 millones de francos suizos, son 15 millones de dólares que han tenido que venir a comprar en valores en las Bolsas españolas, y si eso lo empiezan a hacer otras Sociedades, quiere decir que para que la Bolsa no resulte estrecha en sentido contrario a como había venido resultando estrecha hasta ahora, es preciso que ustedes dediquen a lanzar valores españoles a esa Bolsa. A invertir, a ofrecer al aborador extranjero o español acciones y obligaciones de nuevas industrias o las de las industrias que ya tienen.

El nuevo ahorro extranjero no viene tan sólo a través del canal de las Sociedades de inversión extranjera. Viene también (y la primera posibilidad va a ser en beneficio de Vizcaya, de Bilbao, concretamente, me parece, y si no la primera, la segunda) a través del mercado financiero internacional; el suizo va a absorber también empréstitos de obligaciones españolas tomadas por entidades financieras suizas y colocadas en el extranjero, liberando así, por lo tanto, aquí ahorro al retirar a las grandes entidades del mercado de capitales españoles y dejando este ahorro libre para las otras empresas que no pueden asomarse al exterior porque no tienen crédito ni organización suficiente para ser financiadas internacionalmente.

Tenemos ahorro interior y exterior abundante. Tenemos mano de obra suficiente calificada (y espero que no tengamos demasiada como consecuencia de ese aumento de productividad a que he aludido antes) y tienen ustedes la posibilidad abierta ilimitadamente de acudir a la técnica extranjera para contratar licencias de fabricación mediante el pago de "royalties" y de asociaciones interempresariales porque hemos liberado ese sector, de modo que está abiertamente a disposición de ustedes sin ninguna traba administrativa española.

Si, pues, tienen ustedes todo lo necesario para invertir, ¿qué es lo que les falta? ¿Quizá que el Estado les despeje alguna incógnita? ¿Quizá que la demanda pulse más firmemente que hasta ahora? ¿O quizá suficiente capacidad y voluntad de invertir?

Yo pienso que hay un poco de todo. Que el empresario en general y el empresario español en particular se mueve, salvo excepciones, demasiado mirando el movimiento de los precios y de la demanda que rara vez se adelanta a esa demanda, que marcha a rastras de ella y que si la demanda todavía no se ha incrementado lo suficiente, está todavía irresoluto para invertir, para continuar invirtiendo.

Quizá, efectivamente, haya en el panorama económico español dos o tres incógnitas que podrían estar deteniendo en parte la actividad inversora privada. Un ejemplo son estas dos a las cuales no quería dejar de aludir; el plan de desarrollo y el Mercado Común. Pero todo eso se va a despejar y en la parte que no se despeje no va a ser actuante, porque

La decisión de invertir, factor fundamental del desarrollo

Les voy a hablar a ustedes del plan de desarrollo y de integración, pero quería que todo lo que hoy se va a decir y todo lo que se puede decir en este sentido en el futuro próximo estuviese bajo el signo de la idea de la inversión. Hay que invertir, invertir más, invertir lo suficiente no va para absorber la totalidad del ahorro nacional o extranjero que se ponga a disposición de la comunidad económica española, sino para con el tirón de la inversión suscitar más ahorro. Eso no es ninguna herejía. Si pensamos en los países desarrollados, el problema se plantea en unos términos diferentes. La inversión sigue normalmente al ahorro, porque es la marcha general de un país que ya está acostumbrado a funcionar y que tiene un volumen de ahorro lo suficientemente grande y una demanda que está tirando continuamente de los precios y que está estimulando directamente al empresario a invertir ante ese indicador. En un país menos desarrollado, el factor fundamental de su desarrollo es la inversión, es la voluntad de invertir. Mucho más importante que el volumen de ahorro, porque el ahorro es condición necesaria, pero no suficiente, mientras que la inversión puede ser suficiente por sí sola para crear el ahorro. Piensen ustedes, por ejemplo, cuando se creía que el nivel, la corriente de ahorro en un país es una cosa relativamente está-

Toda la actividad que se viene desarrollando en la reactivación, y espero también que toda la que se realice en el futuro, será sobre la base de una estabilidad práctica en los precios. Esto no quiere decir que los precios individualmente no se puedan mover, y que incluso el nivel general de precios no pueda ser también, en algún momento, ligeramente ascendente. Si realmente la vida económica española pulsa como tiene que pulsar, pulsa con la energía y con el ímpetu con que queremos todos que pulse, inevitablemente, y a pesar de las cautelas y de las salvaguardias que tenemos, de las autodefensas que toda economía en desarrollo tiene cuando hay un excedente de mano de obra para emplearse, es posible que efectivamente los índices de precios pueden encontrar una ligera tendencia al alza. Y ninguno de ustedes tiene por qué asustarse. Como empresarios es para ustedes esto un estímulo. Como consumidores, no son los precios al por mayor los que vivimos, los que pagamos, son los precios al detall, los precios al por menor los que constituyen el índice del costo de la vida.

Pues bien, el comportamiento de los precios y del índice del costo de vida de estos últimos meses tienen unas tendencias muy claras. El índice de precios al por mayor ha mostrado una tendencia ligera a la elevación. No en todos los productos por igual. En los productos de importación, por ejemplo, la estabilidad de precios es casi completa. El alza es muy ligera, quizá de un uno y medio o un dos por ciento. Y esto es también una sorpresa agradable, a pesar de que esos artículos de importación que todos consumimos o utilizamos, como empresarios o como consumidores, han incidido durante esta última etapa los nuevos Aranceles, muchísimo más altos, incluso en los niveles transitorios, que los que existían anteriormente. Esto quiere decir que las liberaciones producidas en el comercio exterior, la mayor competitividad de la vida económica y una cierta retracción en la demanda, han mantenido los precios a un nivel tal que esos aranceles han sido absorbidos en todo caso por los exportadores extranjeros, por los consumidores españoles, y en todo caso no ha sido el consumidor español el que los ha pagado, y hay que darse cuenta de que el nivel arancelario nuevo se ha elevado como para proporcionar a la Hacienda Pública muchos miles de

Situación no totalmente satisfactoria. Insuficiente demanda de bienes de inversión

No preocupa que la demanda de bienes de consumo no haya crecido en algunos sectores, haya fallado un poco, porque esto tiene un remedio fácil. Tras los años malos en cosechas, vienen los buenos. Me preocupa más que esta falta de demanda se ha sentido también en el sector de los bienes de inversión. Si la reactivación que ha alcanzado los niveles del año 1958 no ha alcanzado niveles superiores, ha sido, en gran parte, porque ha faltado junto con la demanda de bienes de consumo, que todos los españoles comprendemos, la demanda de los bienes que comprenden los empresarios para ampliar sus industrias, para modernizarlas o para montar industrias o actividades nuevas.

El hecho de que estemos a niveles de producción superiores a los de 1960 e incluso a los de 1958 dice una parte de la historia, pero no dice toda la historia, y yo tengo que contarles a ustedes toda la historia.

Si el ritmo de crecimiento industrial del país hubiese seguido la línea que traía los años anteriores al

1959, no sería un 15 por 100 más lo que la producción actual representaría con respecto a la que ha sido en 1960; sería más, porque a un ritmo de crecimiento del 5, del 6 o del 7 por 100 anual durante el 1959 y 1960, debíamos estar ahora a niveles más altos.

Por lo tanto, yo no estoy del todo satisfecho de cómo va la reactivación. Tiro siempre por elevación, como saben ustedes. Prefiero ponerme pesimista, aunque, por otra parte, evidentemente hay razones que permiten comprender el por qué no podemos estar en aquel punto de la línea donde estaríamos si no se hubiese parado nuestra expansión durante estos dos años últimos. En el fondo, es que la economía, al ritmo que marchaba hasta 1958, no podía seguir definitivamente. Nosotros tenemos que planteamos un ritmo de crecimiento que permita el desarrollo indefinido, el crecimiento indefinido, y uno de los motivos que trajo el Plan de Estabilización fue que el crecimiento, es decir, la demanda tanto

Veinte términos de Teruel afectados gravemente por las tormentas

Teruel, 17.—Veinte términos municipales han sido gravemente afectados por las tormentas en estos tres últimos días. Grandes daños sufrieron las cosechas de cereales, frutas, viñedos y hortalizas. Las autoridades proceden a la valoración de los daños y se solicitará el auxilio de los poderes públicos para aliviar en lo posible la situación de los pueblos afectados.

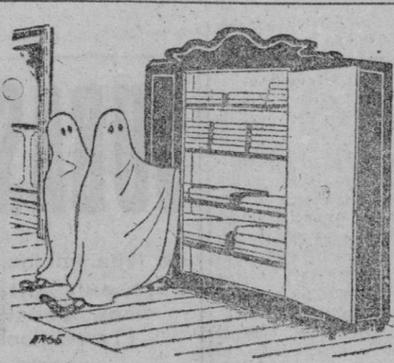
Manacor (Baleares), 17.—La prolongada sequía, que está agotando el caudal de los pozos, ha afectado a los cultivos de tomates, y como escasean el precio actual oscila entre siete y nueve pesetas kilo, precio muy elevado si se tiene en cuenta que por estas fechas se pagaba en años anteriores a una a dos pesetas kilo.

Incendio en un almacén de berras

Barcelona, 17.—Un violento incendio se declaró ayer tarde en un almacén de berras situado en el número 82 de la calle de Perú, esquina a la de San Juan de Malta, propiedad de Matías Llopis Planes. Dada la combustibilidad de los géneros el fuego tomó gran incremento. Se hundió la techumbre del local siniestrado, que quedó destruido. Las pérdidas son de gran consideración.—Cifra.

«No lleve niños en brazos tenemos coches a plazos»

CASA SOLERA. Corpus 7,



—Tú te acuestas ahí abajo.

"FOTOS" Todo el material que precise para su excursión del domingo

ATALAYA Fernández Ladreda, 12

(Segue en la página 4)

VD. VESTIRA A SU CAPRICH

—Líneas perfectas.
—Hechura impecable.
—Inmensa colección en paño.
—Precios asequibles.

En su acreditada sastrería

LA ARAGONESA

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO

(Viene de la página 3)

tica, que no es más que cambiar, ni cambiando siquiera la política económica del Estado y pasando de la inflación a la estabilización. Piensen ustedes lo que ha ocurrido con el ahorro español, el salto que ha dado cuando parecía que España, por su nivel de baja renta media por cabeza, no podía sacar fuerzas de flaqueza para incrementar sensiblemente el ahorro, y como todo el mundo ha alterado sus valoraciones; entre lo que consume y lo que ahorra, empieza a valorar más lo que ahorra, lo que puede ahorrar, y si esto es para invertir por otro, ¿qué no será cuando esa decisión la toma el mismo que va a invertir?

Yo lo que quiero, lo que tenemos que pedir al país es que la masa de los empresarios aprende, y que los que ya son empresarios se conviertan cada vez más en inversores, que aumenten su espíritu inversor.

Un particular, un obrero, un padre de familia, puede estar trabajando por cuenta ajena ganando como diez y gastando como diez; pero si de repente ve la posibilidad de poner un negocio, una pequeña industria, de montarse por su cuenta, les aseguro que ganará doble, porque trabajará un poco más, y que consumirá ocho, y donde no había ahorrado nada, porque lo consumía todo, ahora va a ahorrar cuanto y estará consumiendo menos, más contento que antes. Esto que se aplica al individuo que nace como empresario es aplicable también a las sociedades. Una sociedad puede emplear sus beneficios en reinvertirlos para distribuir sustanciosos dividendos. Si quiere invertir, si le ve futuro a esa inversión y ha ganado en el alma de los hombres, que no son sólo sus consejeros de administración, sino también en la Junta general de accionistas, el espíritu de inversión, ese Consejo reducirá los dividendos, es decir, reducirá lo que van a consumir y reinvertir en la empresa una buena parte de sus beneficios que antes se distribuían. La voluntad y la decisión de invertir arrastra siempre a la voluntad y a la acción de ahorrar en conjunto, aunque esto no sea siempre verdad individualmente considerado.

Lo que tenemos que pedir al país es precisamente que tome conciencia de la necesidad absoluta que tenemos de aumentar nuestra decisión y nuestra voluntad de invertir en el individuo aislado, en el trabajador, en el empresario, en todos y en cada uno de los españoles, porque este esfuerzo fenomenal, aludido en una conferencia reciente, a que el país debe someterse si quiere, a través del sistema económico que sea, porque esto es absolutamente necesario, tanto en un sistema libre como en un sistema comunista, financiar el desarrollo, si quiere someterse a esa tarea ingente de enfrentarse simultáneamente con el desarrollo y con la integración, tendrá que pensar en invertir más, en forzar la inversión y a través de la inversión el ahorro.

Las medidas en BERLIN han sido impuestas ante el éxodo creciente

(Viene de la página 6)

nia del este quieren abandonar este territorio. Las razones de este éxodo son conocidas: se trata de las dificultades internas de la Alemania oriental.

CONTRA EL PACTO DE VARSOVIA

A juzgar por términos de la declaración conjunta de las potencias del pacto de Varsovia, publicada el día 13 de agosto, las medidas en cuestión fueron recomendadas a las autoridades alemanas orientales por esas potencias. Los Gobiernos occidentales hacen notar que las potencias que se asociaron con la U. R. S. S. en la firma del pacto de Varsovia son las que intervienen en un terreno en el cual no tienen competencia de ningún género.

INTERESES DE LOS ALEMANOS

Hay razón para creer que esta declaración indica que las medidas tomadas por las autoridades alemanas orientales han sido adaptadas (en interés del propio pueblo alemán). Es difícil encontrar alguna base para tal declaración o para entender por qué es competencia de las potencias del pacto de Varsovia decidir dónde radica el interés del pueblo alemán. Es evidente que los alemanes y en particular aquellos cuya libertad de movimiento es impedida por la fuerza, no son de tal opinión. Una prueba de esto sería dada con toda claridad si los alemanes pudieran ejercer libremente su elección y si el principio de autodeterminación fuese aplicado igualmente al sector soviético de Berlín y a la Alemania oriental. Los Gobiernos occidentales protestan solemnemente contra las medidas arriba mencionadas, de las cuales sólo puede ser responsable el Gobierno soviético. Los Gobiernos occidentales piden al Gobierno soviético que ponga fin a estas medidas ilegales y llame su atención al hecho de que esta modificación unilateral del estatuto de Berlín sólo puede aumentar la tensión existente y empeorarla.

Si ya os dije en el año 1957 de una forma que no fue bien comprendida «ahorrar más»; si después, en el año 1959, os di la consigna de racionalizar, de reestructurar las industrias, de aumentar la productividad, que ya estáis cumpliendo, sin que os olvidéis de esta consigna de seguir reestructurando, de seguir reorganizando y aumentando la productividad, tengo que decir que en 1961 la consigna, por mucho tiempo, es invertir más.

No todo el tiempo que tengo para esta charla, sino días estaría hablando de este tema, y os estaría hablando porque es vital para muchas cosas, es vital fundamentalmente para poder seguir manteniendo el sistema o casi plenamente el sistema económico que hemos aceptado, el sistema de la libre empresa. A los países subdesarrollados (a nosotros esto, afortunadamente, nos afecta menos porque no somos subdesarrollados, pero en fin, a todos los que están en vías de desarrollo) se les presenta un dilema, un problema muy duro: el desarrollo tiene un precio.

¿Quién financia el desarrollo?

¿Quién financia el desarrollo? ¿De dónde sale ese ahorro que tiene que invertir el empresario o el Estado? Se podrá formar espontáneamente un ahorro, pero en países subdesarrollados ese ahorro es siempre menor del necesario para producir un ritmo de crecimiento económico suficiente: para dar participación subjetiva, que es lo que importa, a los habitantes de esos países. Habrá ahorro para crear al año o al uno y medio por ciento anual, como se plantea actualmente en Sudamérica; pero si la gente, cosa que no me extrañaría nada, considerase que el extrínseco es uno y medio por ciento es insuficiente, es insatisfactorio, porque está desahogado, exigiendo mejorar más rápidamente, ¿quién pone el ahorro complementario para que en lugar de al uno y medio por ciento se crezca al tres, al cuatro o al cinco?

No es la inversión extranjera directa ni el crédito exterior, ni esas compañías que vienen de fuera ni esas concesiones gratuitas a fondo perdido o los préstamos a largo plazo los que bastarán para en un país subdesarrollado acelerar el crecimiento suficientemente. Porque el porcentaje de ese ahorro exterior en relación con el que tiene que proporcionar el país, con el que tiene que salir del propio esfuerzo, es siempre demasiado pequeño. Y, por lo tanto, de una forma o de otra, en esos países, además del ahorro voluntario, hay que crear también de alguna forma, a través del ahorro forzoso, medios nuevos de inversión.

Naturalmente, si pensamos en una estructura económica y en una estructura social, en las cuales el desarrollo económico va a beneficiar durante años, o quizá generaciones, exclusivamente a los de arriba, a los que ya son propietarios de capital, a los empresarios o rentistas o a las clases altas, entonces quizá no habrá problema; pero si pensamos que ninguna conciencia tolera ya, y, por supuesto, la nuestra no nos lo tolera, que el antidesarrollo económico del país no vaya simultáneamente beneficiando a todos los sectores, que el sector trabajo tenga que esperar una o más generaciones para recoger los frutos del desarrollo, entonces nos daremos cuenta de que uno de los graves problemas que tienen los países subdesarrollados, que se nos plantea a todos, aunque, afortunadamente, a nosotros con mucha menos virulencia, y para lo cual tenemos que encontrar una fórmula; fórmula que, por otra parte, ya estamos buscando, es el de hacer compatible el aumento del ahorro necesario para financiar el desarrollo con que simultáneamente la distribución de la renta que se va creando, el aumento de la renta, no vaya a parar a las cabezas, sino que se distribuya por igual y beneficié desde el primer momento al sector del trabajo.

¿Cómo se ha realizado la financiación del desarrollo en las generaciones pasadas? Pues ha habido dos sistemas, ambos malos. Afortunadamente, la situación actual dentro y fuera de España no es la misma que entonces. Pero no viene nada mal pensar lo que ocurrió en la historia, y nos vendría muy bien echarle una ojeada de vez en cuando a la historia económica para evitar precisamente el caer en cualquiera de los dos errores.

El mundo libre (teóricamente, el siglo pasado, todo el mundo era libre) financió el progreso a costa del trabajador. Yo no sé si ustedes han oído hablar de la Revolución Industrial. La Revolución Industrial fue el gran empujón tecnológico de finales del siglo XVIII, muy parecido al empujón tecnológico actual de la era atómica, que puso en manos de los empresarios unos nuevos medios, unas técnicas nuevas en un momento en que había demanda para los productos que esas técnicas fabricaban y se lanzaron a producir y empezaron a ocupar mano de obra del campo, que afluyó constantemente, y la utilización de una forma que no es de extrañar que surgiesen. Marx, el marxismo, y después el comunismo. Porque, efectivamente, el crecimiento de aquellos países, que fueron en cabeza de la Revolución Industrial, se financió por el trabajador. El trabajador trabajó desahogadamente, trabajó sin horas límite, trabajó para todos, también para sus descendientes, que están ahora percibiendo los beneficios de aquel trabajo, de aquella financiación. Porque el alto nivel de vida que tiene el trabajador europeo en este momento, proviene de aquel esfuerzo que hicieron sus abuelos y sus bisabuelos. Pero, evidentemente, a estas alturas no podemos decir a las generaciones actuales, porque no es justo, que trabajen para todos y especialmente para todos los que ya tienen, esperando que sus descendientes, dentro de dos generaciones, podrán recoger el fruto de ese trabajo.

El grupo de naciones afroasiáticas se ocupa de la cuestión de Bizerta (Viene de la página 6)

de la ciudad de Bizerta «fue de lo más doloroso y amargo». Agregó que los franceses «reconocen que tendrán que abandonar la base de Bizerta, pero se obstinan en permanecer en ella, sin tener en cuenta que una base en un país extranjero solamente puede ser útil contando con la buena voluntad de ese país».

Nehru dijo también que la actitud del Gobierno francés hacia Hammarskjöld fue «casi un intento de hundir aquella Organización». «La descortesía con que Hammarskjöld fue tratado —añade— es extraordinaria».

PIERRE GUILLAUME CONDENADO A CUATRO AÑOS DE CARCEL

París, 17.—El Tribunal militar de París ha condenado al capitán de navío Pierre Guillaume a cuatro años de cárcel por su participación en la sedición de los generales de Argel en abril último, aunque la sentencia haya quedado suspendida.

Pierre Guillaume es el único oficial de la Marina de guerra francesa al que se le han hecho cargos en relación con la rebelión. Fue cuando la rebelión ayudante naval del ex general Maurice Challe, uno de los dirigentes de la sublevación, que ha sido condenado a quince años de prisión.

Pierre Guillaume dijo al Tribunal antes de ser sentenciado: «Sólo lamenta una cosa: que no tuviéramos éxito.»—Efe.

Hace poco leía que alguna autoridad norteamericana, no sé si era mister Dillon, se lo decía, se lo recordaba a los países sudamericanos que quieren crecer, que quieren desarrollarse y que son, como todos, reacios a pensar que el crecimiento, que el desarrollo exige algún sacrificio, a veces onerosos sacrificios. Otra cuestión es que esos esfuerzos se distribuyan equitativamente, que todos los sectores del país deben soportar el esfuerzo inevitable. Pero, en definitiva, el problema del desarrollo es puramente que haya voluntad de invertir, que haya nacido el empresario capaz de impulsarlo, y si no es el empresario libre, surgirá el Estado, como en Rusia o como en Cuba, dispuesto a sustituir al empresario que se había pasado generaciones sin saber o sin querer invertir. En uno o en otro caso, con el empresario privado que sabe y quiere hacerlo o con el Estado sustituyéndole, porque a estas alturas menos que nunca no se puede parar, el desarrollo es un problema de financiación.

Así, pues, el sistema del mundo liberal del siglo pasado no nos sirve, no puede financiar el desarrollo del trabajador, no puede ser el que con un trabajo no remunerado adelante los medios que va a invertir el empresario.

La alternativa que escogieron algunos países para escapar de aquella suerte, de aquel desarrollo financiado por los trabajadores, fue quizás, más equitativo en el sentido de que el talo cayó sobre todos, pero menos eficaz, más lento y, por supuesto, menos inaceptable para la dignidad humana. El sistema comunista también ha hecho financiar a los trabajadores, a todo el mundo, porque todos son trabajadores, el desarrollo y la elevación de renta del país. Si Rusia puede ahora ofrecer una economía que en varios aspectos está ya al nivel de la Occidental; si puede haber mostrado una elevación en el nivel de vida y sus hombres pueden empezar a disfrutar de bienes que en Occidente hace mucho tiempo que se está disfrutando por todos, es porque se ha sometido a dos generaciones a un esfuerzo y a unas penalidades que dejan pequeño lo que sufrieron los hombres de la Revolución Industrial. Esclavitud, hambre y terror, que ya se está olvidando, que muchos olvidan, pero que, en definitiva, fueron los que ayudaron a lanzar y a financiar el desarrollo.

Ninguna de las dos perspectivas es, afortunadamente, la nuestra. El desarrollo actual, incluso para países más desarrollados, requiere un esfuerzo en todo el mundo, pero ahora está ya la técnica a nuestra disposición para dar saldos descomunales en el progreso, la técnica de los países más avanzados, que se presta a manos llenas a los subdesarrollados. Está el ahorro en esos países que directamente o a través de entidades internacionales se les hace fluir, y están sistemas más humanos, más justos, para hacer compatible el ahorro con una mejor distribución. Nosotros hemos entrado ya por uno de esos caminos, que hemos de seguir a fondo, y ustedes, empresarios españoles, tienen que darse cuenta de que son este tipo de soluciones las que tienen que marcar la forma social de nuestro plan de desarrollo. La fórmula, en el fondo, es sencilla, no es la única, pero es bastante satisfactoria. Se necesita, por un lado, ahorrar más de lo normal, forzar un poco el ahorro, y la renta, las remuneraciones, de la mayor parte de la población, son pequeñas, son bajas todavía, y no puede salir de ellas un volumen de ahorro muy fuerte. Entonces, lo que había venido ocurriendo es que el ahorro salía de las rentas más elevadas, y, por tanto, el patrimonio del país iba afluyendo a los titulares de esas rentas elevadas que, en gran parte, se ahorraban y financiaban el desarrollo. Pero se empeoraba la distribución, había más desigualdad todavía, no en la renta, pero sí en los capitales. Si se mejora la distribución, si aumenta la remuneración del trabajo, es posible que, abandonado a sí mismo, ese sector del trabajo, tienda a consumir todo o casi todo lo que supone ese aumento de remuneraciones que va a proporcionar cada etapa del plan de desarrollo, restándole medios de financiación para la etapa siguiente.

Por lo tanto, una fórmula que se está ya utilizando y que se debe seguir utilizando en mayor medida, es que este aumento de remuneraciones, resultado de la mayor productividad en las empresas, vaya al trabajador, pero que, de retenido, siendo propiedad suya en todo caso, no del empresario, no del capitalista; bien retenido en forma de ahorro; bien para financiar las ampliaciones de su empresa, bien para financiar la ampliación o creación de otras empresas. Es decir, que sea al propio tiempo algo que le viene a él y mejore la distribución de la riqueza y del patrimonio porque él empieza a tener más que lo que tenía antes, pero que ese aumento de remuneración no se apreste a consumirlo en su totalidad, sino que deje pasar un lapso de tiempo, dos o tres años, dejando ahorra una parte, dejándola invertida para que ese aumento de ahorro pueda contribuir a financiar el empujón inmediatamente posterior de ese desarrollo, de esa elevación del nivel de vida.

Ustedes, empresarios, al enfrentarse con la planta de desarrollo y con la integración, tienen delante lo que podríamos llamar la prueba del fuego. Si se considera, y es seguro que se considerará, que es necesario elevar el nivel de la renta «per capita» de los españoles a un ritmo bastante fuerte de 1,4, del 5, del 6 por 100 durante estos próximos años, será el esfuerzo inversor de ustedes el que lo consiga. Si no lo consigue, ¿qué otra alternativa habría? ¿Renunciar? ¿Ustedes saben perfectamente que no se puede. En la medida en que la iniciativa privada falle en asegurar ese ritmo de desarrollo que el país demanda ir siendo sustituida por el Estado inevitablemente.

Iremos socializando la economía inevitablemente en la medida en que

ustedes, empresarios españoles, no cumplan y no logren alcanzar el nivel de inversión suficiente para ese crecimiento del 4, del 5, del 6 por 100. Si lo hacen, en cambio, el Estado tendrá que irse batiendo en retirada no ya con respecto a nuevas inversiones, sino incluso en retirada con respecto a los sectores que actualmente viven. Nadie más que yo, y creo que conmigo todo el Gobierno, desea no levantar, sino si es posible retroceder por el camino de la socialización de la economía española. No ya que pueda haber el tipo estatal, comunista, no; es que un grado excesivamente elevado de socialización en la economía no un cierto grado al que no se puede renunciar, y menos después de haber visto la luz de la Enciclopedia Maier y Magistra, pero sí un grado excesivo de socialización produce, y también la experiencia nos lo enseña, una apatía en todo el mundo

de la economía. En primer lugar, en los empresarios, pero también en los demás, funcionarios, trabajadores, etc. Y entonces comienza un círculo vicioso, permanente de aumento de la estabilización y de depresión económica, que atrevería a afirmar que es la simetría de algunos países (concretamente se me ocurre en estos momentos la Gran Bretaña en estos últimos años), que se debe en gran parte haber ido demasiado lejos por el camino de la socialización. No hay más que ver la diferencia de espíritu que el pasado en un país como el que es el exponente máximo de la libre y el amor al riesgo económico, como la vida económica no pulsa en ninguno de los sectores como tendría que pulsar, y cómo se ha producido una serie de crisis recurrentes año tras año, de las cuales no saben exactamente cómo salir.

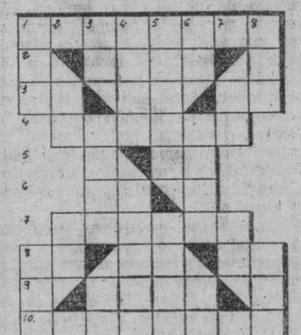
(Concluire)



ADIVINANZA

Número 335:
Armas, y letras enseño,
tengo edad de Mahoma,
doile en que beba a mi dueño,
oro también con que coma,
y para arimarse un leño.
(Solución al núm. 334: El azogue).

CRUCIGRAMA NUMERO 2.466



Horizontales: 1. Achaque, enfermedad. 2. Medida de superficie. 3. Preposición. Cuatro. Cuna de Abraham. 4. Platano. 5. Dios egipcio. 6. Cifra romana. 7. Indivisión del ente. 8. Pronombre. Letra árabe. (Al revés) Artículo. 9. Practiqué cierto deporte. 10. Especie de buitres sudamericanos.

Verticales: 1. Número. Movimiento compulsivo habitual. 2. Preposición insep. Vocal repetida. 3. Nota. Contiguo, próximo. Consonante repetida. 4. Antiguo nombre de Irlanda. Medio. 5. Acción atmosférica. Pieza de cierto juego de azar. 6. Negación. Antiguo nombre de mujer casada, madre. Desinencia verbal. 7. (Al revés) Símbolo de oro. Nota. 8. Oasis del Sahara central. Crucigrama del número 2.465.

Horizontales: 1. Borrilla. 2. Rabo. 3. RR. Lema. CI. 4. Rayo. 5. Ab. 6. Ma. 7. Sábado. 8. Er. iS. II. 9. Clac. 10. Aplazado.

Verticales: 1. Bol. Eya. 2. aF. Sr. 3. RR. Lema. CI. 4. Rayo. 5. Ab. 6. Ma. 7. Sábado. 8. Er. iS. II. 9. Clac. 10. Aplazado.

FALTA DE... El tren suburbano va lleno hasta los topes. En pasillos y plataformas se amontona la gente. Un señor le dice al que va sentado junto a él: —¿Qué tiempos! Verdaderamente los jóvenes de hoy son poco educados. —Pero, si no me equivoco, usted acaba de sentarse en el sitio que le ha cobrado un muchacho. —Yo, si; pero mi mujer, ahí la tiene usted en el pasillo, todavía en pie. LAPSUS. —¿Señor comisario, el ladrón ha escapado! —¿Cómo? ¿No mandé que vigilaran todas las salidas? —Sí, señor; pero se ha escapado por la puerta de entrada.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

EL VALOR DE UNA PIPA Seguramente asombrará a nuestros lectores saber que en el mundo entero una pipa de espuma de mar que mide nada menos que ocho mil libras de terán, pero para explicarse este enorme precio, hay que tener en cuenta que se trata de una preciosa labor de escultura. La mencionada pipa está hecha de un solo pedazo de espuma y representa el desembarco de Cristóbal Colón en la isla de San Salvador. Tiene unas veinticuatro figuras, cada una de las cuales mide unos ocho pulgadas de altura.

ACTUALIDAD TEATRAL MADRILEÑA

«CULPABLES», magnífica comedia policíaca de Jaime Salom

La protección al cinematógrafo, al teatro y al circo

Madrid.—(Servicio especial de Aragón.) No hubo nada de particular, y recogemos sólo un estreno en la semana última.

Reina Victoria: «Culpables», de Jaime Salom

Para si quisieran las más prestigiosas firmas dedicadas al género policíaco el logro completo alcanzado por este nuevo autor teatral, que en sólo dos obras estrenadas ha demostrado unas condiciones excepcionales como constructor de comedias y dialogador de primer orden. «Culpables», contra lo que es habitual en este tipo de teatro, es de ambiente español, y su intriga, cargada de incidentes muy bien encadenados, llega a feliz término con un desenlace inesperado y lógico. Además, los personajes son verdaderos, por humanos, y su carácter está estudiado y reflejado con toda precisión. El público siguió con creciente interés el curso de «Culpables» y aplaudió intensamente al afortunado autor, al acertado director, Fernández Montesinos, y a los cinco estupendos intérpretes: Carmen Bernardos y Llopert, en los primeros papeles, y José Sepúlveda, Miguel Angel y Encarnita Paso. Un triunfo rotundo, y por todos merecidísimo.

Protección al cine

Sabiendo que la industria cinematográfica goza de una gran protección económica por medio de importantes créditos sindicados y las subvenciones a cuenta del fondo existente en el Instituto Nacional de Cinematografía, constituido principalmente por las aportaciones de películas extranjeras.

Però he aquí que esta ayuda al cine repercute, involuntariamente por parte de quienes la conceden, Sindicato y Estado, en perjuicio del teatro, ya que los espectadores se abstienen, aunque les guste, de asistir a los espectáculos escénicos, porque los cinematográficos, gracias al «dobleaje», les son ofrecidos a más bajos precios, por ser considerablemente inferior el coste de las copias y su distribución por todas las salas del país, que lo que supondría la actuación de innumerables compañías de teatro en las mismas.

Protección al teatro

Esta consideración tan fundamental ha sido tenida en cuenta para compensar al teatro de aquel perjuicio. Expresamente se reconoce así en el decreto ley publicado en el «B. O.» de 3 de julio. Considerando al teatro como medio difusor de la cultura de un pueblo, no puede apartarse de él a los sectores económicamente menos dotados, mediante la elevación de los precios de las localidades. La solución propuesta es, pues, la de subvencionar al teatro.

En consecuencia, se autoriza al Ministerio de Información y Turismo para disponer hasta el máximo de un quince por ciento de los ingresos totales que constituyen el fondo citado del I. N. C., con destino al fomento del teatro nacional. Se calcula que este quince por ciento supondrá unos veinte millones de pesetas al año, mientras que la protección que venía concediéndose al teatro hasta ahora era sólo de seiscientos mil pesetas anuales.

Por Orden del Ministerio de Información y Turismo, aparecida en el «B. O.» de 24 de julio, se dispone que las subvenciones estarán destinadas a facilitar a las compañías españolas el más amplio desarrollo en todo el ámbito nacional de campañas teatrales de especial interés y valoración artística y cultural; difundir nuestro teatro, en el exterior, fundamentalmente en los países hispanoamericanos, mediante la actuación de compañías españolas de reconocido rango artístico; realizar temporadas oficialmente patrocinadas y dirigidas, con una especial tarea vulgarizadora del teatro español del siglo XVI

DEPORTES

PESCA

Comenzó ayer en Almería el Campeonato mundial de pesca submarina. En la primera jornada se registró un doble triunfo español: Juan Gomis fue primero en la clasificación individual, con 121 kilos, y España se clasificó en primera posición por naciones.

CICLISMO

Se ha cerrado la lista de inscritos para el Campeonato Nacional de Montaña, en la cual figuran 68 nombres de los más destacados ciclistas españoles, entre ellos, Bahamontes.

FUTBOL

En Gelsen (Holanda), la Real Sociedad venció por 2-0 al Fortuna.

También por 2-0 ganó el At. Bilbao al Oviedo, en Pontevedra, en el primer partido del Trofeo Luis Otero.

El jugador madrileño Tejada ha salido en dirección a Guatemala para unirse a su equipo.

En Milán, el Inter ha vencido por 4-0 al Dinamo de Kiev.

HOCKEY

Comenzó en La Coruña el Torneo internacional de hockey sobre patines. El equipo español Voltregá ganó al portugués Cintra por 4-1, y el también español Igualada al portugués Benfica por 6-5.

Curro Girón, Jaime Ostos y Paco Camino cortaron orejas en Ciudad Real

Ciudad Real, 17.—Corrida de feria. Ganado de Víctor y Marín de Fernán Caballero, bravos.

Curro Girón, bien con el capote. Faena variada para estocada. Ovación, oreja y vuelta. En el otro, faena por naturales para media que basta. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. El diestro se retira a la enfermería.

Jaime Ostos, en su primero, faena variada para media. Ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo, faena de castigo para una entera. Pitos y algunas palmas.

Paco Camino no consigue ligar faena. Pinchazo y media. Pitos. En su segundo, faena variada para estocada. Ovación, oreja y vuelta.

Parte facultativo: Curro Girón sufre dolor en la región lateral del cuello, como consecuencia de las lesiones sufridas ayer, que le impide continuar la lidia.

Un aviso al Viti en Barcelona

Barcelona, 17.—Cinco toros de Montalvo y uno de viuda de Alipio Pérez Tabernero, mansifrones y pitados en el arrastre.

Chamaco, muy bien con la capa. Faena valiente y torera para cuatro pinchazos y media. Ovación. En el otro, ovacionado en lances. Faena valiente para dos pinchazos. Aplausos.

Mondeño, aplaudido con la capa. Faena con mando y temple. Pinchazo y media. Ovación, oreja y vuelta. En su segundo, castigado con banderillas negras, bronca por cambiar de tercio el presidente con sólo un par y medio. Faena de alio para varios pinchazos y descabello. Aplausos.

El Viti, en su primero, bien con la capa. Buena faena para tres pinchazos y varios descabellos. Ove un aviso. Aplausos. En el segundo, faena valiente, Volapié y descabello. Ovación.

Una oreja rechazada y cuatro—más un rabo—acaperdas en Cazalla

Sevilla, 17.—Novillada en Cazalla de la Sierra. Ganado de don Juan de Dios Pareja Obregón, aplaudido.

Baldomero Gaveño se luce como caballista. Arpones, banderillas a dos manios y rejones de muerte. Termina con el bicho el sobresaliente de pinchazo y descabello. Ovación, oreja, que Gaveño rechaza, y vuelta.

Curro Montenegro, faena dominadora, para dos pinchazos, estocada y descabello a la primera. Ovación y saludos. En su segundo, faena alegre y torera, para estocada superior. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

José García (Mondeño III), buena faena, para pinchazo, estocada y descabello al primer golpe. Ovación y saludos. En el último, faena llena de arte y valor, para pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

Festival en Tobarra: cuatro en hombros

Albacete, 17.—Festival en Tobarra. Lleno: Novillos de Gómez Rengel, bravísimos.

Juanito Montero, orejas, rabo y dos patas.

Pepe Osuna, orejas y rabo.

Luis Montero, dos orejas.

Enrique Cutanda, dos orejas.

Los cuatro diestros salieron en hombros.

El primer trofeo «Relampaguito», a «Chamaco»

Almería, 17.—Según nota dada a conocer por la Comisión municipal de festejos, la entrega del primer trofeo «Relampaguito» se efectuará en una fiesta flamenca que se celebrará el día 25 en la caseta popular de la feria.

Fue otorgado al diestro Antonio Borrero «Chamaco», por su actuación en la corrida del 27 de agosto del pasado año, celebrada en la plaza de toros de esta capital.

Una niña se clava una aguja de hacer punto en el oído

Su padre, al resbalar por unas escaleras, cayó sobre la pequeña, que murió poco después

Barcelona, 17.—La niña Montserrat Olivé, de dos años de edad, que vivía con sus padres en esta ciudad, fue a pasar el día con ellos en Vallvidriera.

Mientras jugaba en la montaña tuvo la desgracia de caer y dió con la cabeza sobre su madre, que se hallaba haciendo punto de media, clavándose una de las agujas en el pabellón del oído. El padre de la pequeña buscó presurosamente donde pudiese ser atendida y acudió a la estación del

Funicular, donde no había botiquín. En vista de ello decidió salir para Sarriá en el Funicular, pero al descender por las escaleras del andén resbaló y cayó sobre la niña, a la que causó nuevas lesiones.

En el dispensario de Sarriá apreciaron a la infeliz criatura una lesión en el pabellón del oído y conmoción cerebral. Internada en la clínica falleció a los pocos momentos. Al padre se le apreciaron también algunas heridas que se causó al caer por la escalera del Funicular.

Hace explosión un horno en una fábrica y resultan un muerto y siete heridos graves

Vitoria, 17.—Un obrero resultó muerto y siete heridos de gravedad al hacer explosión un horno de la fábrica «Ajuira y Urigoitia», del pueblo de Araya.

La explosión se produjo al apagar un horno viejo, con el fin de poner en funcionamiento otro nuevo. Los ocho obreros fueron trasladados en grave estado a la policlínica San José, de Vitoria, donde falleció poco después Felipe Santamaría Medina, de 31 años, casado, con dos hijos. Los demás son Fermín Martínez de Contrasta, José Miguel Gómez, José Mendía Fernández, Damián Fernández Mesanza, Francisco Pablo, Angel Mendía Gómez y Fortunato Topetea, todos ellos casados.

También se tuvo conocimiento que desde el domingo último se produjeron incendios de varias horas de duración en montes de los Municipios de Pontevedra, Cotobad, Tuy, Tomiño, Cobelo, El Rosal, Porta y otros. El total de los montes incendiados fueron trece, produciendo pérdidas en todos ellos que se valoran en más de medio millón de pesetas, ignorándose de momento a cuánto ascienden las pérdidas de otros varios.

Las víctimas serán trasladadas a Araya, donde se verificarán las horas fúnebres.

Incendios en trece montes

Pontevedra, 17.—De madrugada, el vecindario, fuerzas de la Guardia Civil y equipos de la Escuela de Capataces forestales y otros servicios, lograron extinguir un incendio declarado en monte de Domayo y S. Adrián, en la península de Morazo, que se había iniciado a última hora de la tarde del martes último.

Aun cuando de momento no están calculadas las pérdidas de este siniestro, que abarca una extensión de unas 300 hectáreas, se sabe que son muy elevadas.

También se tuvo conocimiento que desde el domingo último se produjeron incendios de varias horas de duración en montes de los Municipios de Pontevedra, Cotobad, Tuy, Tomiño, Cobelo, El Rosal, Porta y otros.

El total de los montes incendiados fueron trece, produciendo pérdidas en todos ellos que se valoran en más de medio millón de pesetas, ignorándose de momento a cuánto ascienden las pérdidas de otros varios.

Niña muerta al ser atropellada por un camión

Sevilla, 17.—Filomena del Carmen Olivera Bustamante, de doce años de edad, ha resultado muerta al ser atropellada por un camión. El hecho ocurrió en las afueras de la calle de Hernán Ruiz, al chocar la motocicleta que conducía el padre de la niña y caer ésta bajo las ruedas del camión.

El conductor, José Lora Jiménez, pasó a presencia judicial.

Joven ahogado

Ávila, 17.—En una charca del pueblo de Arroyo del Obispo, pereció ahogado el joven de 19 años Calixto Escudero Gil, residente en Blascosancho.

Mujer ahogada

Bilbao, 17.—Sobre las aguas de la ría, en la zona de Baracaldo, apareció flotando el cadáver de una mujer, cuya identidad se desconoce.

Dos corridas de toros se celebrarán en Beyrouth

Tomarán parte en ellas Julio Aparicio, Juanito Bienvenida y Mondeño

Madrid, 18.—Se encuentran en Madrid los empresarios libaneses señores Hanna, Garadet y Adel Osman, venidos con el exclusivo objeto de contratar dos corridas de toros para darlas en Beyrouth.

El estadio de Beyrouth será transformado con elementos adaptables y desmontables en plaza de toros capaz para 126.000 espectadores. Y esta transformación sustancial y esporádica supondrá más del millón de pesetas para adaptarla completamente a un coso taurino con todas sus dependencias y detalles. El importe total de cada corrida pasará de los cincuenta mil dólares. Están contratados, ya en firme, Aparicio, Juanito Bienvenida y Mondeño. Se llevarán sus cuadrillas completas como en España, pues el espectáculo en todo y por todo, sin omitir detalle, será como aquí.

Los toros serán de José Belmonte y de Alipio Pérez Tabernero. Las dos corridas serán el 1 y el 8 de octubre, tiempo que es el más apropiado en el Líbano. Se hará una intensa propaganda por todos los países árabes y el Próximo Oriente.

Para esta propaganda llevan 30.000 carteles de todos los tamaños, muy vistosos y llamativos, que serán distribuidos por los países dichos en trenes, autobuses, barcos y hasta avión.

Además llevarán varias películas que proyectarán en todos los cinematógrafos posibles de los países citados. Sobre la taquilla de venta de localidades colocarán una cabeza de toro que facilita para ello Aparicio, y que es la del toro de su confirmación de alternativa.

Machacadores

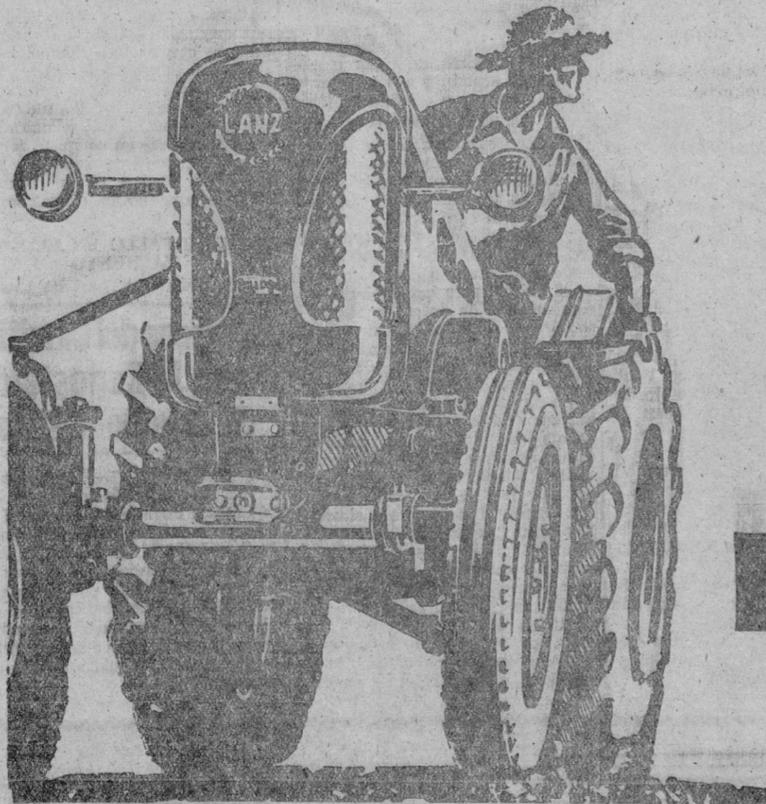
se necesitan. Magín Perandones Franco, avenida Santander, 20, Palencia

LIBRE IMPORTACION DE TRACTORES

Decretada la libertad de importación podrá compararse la producción extranjera con la NACIONAL.

ANTES DE COMPRAR, pida informes y documéntese bien. Llegará a la conclusión de que la fabricación nacional es tan buena o mejor que la extranjera en CALIDAD, CONSUMO, RENDIMIENTO y ASISTENCIA TECNICA, y todo ello

¡¡MAS BARATO!!



Nos honramos en ser una producción nacional de la que puede enorgullecerse quien posea un tractor

LANZ

LANZ IBERICA, S. A. Velázquez, 41 • RICARDO MEDEM Y CIA., S.A. Ayala, 48 dp

LAS MEDIDAS EN BERLIN HAN SIDO IMPUESTAS ANTE EL EXODO CRECIENTE

Según propia confesión de las autoridades alemanas orientales La protesta occidental califica de ilegal la flagrante y grave violación del estatuto de Berlín

Berlín, 17.—La nota de protesta en relación con Berlín, entregada en Moscú, dice: "Las Embajadas occidentales presentan sus respetos al Ministerio de Asuntos Exteriores y, siguiendo instrucciones de su Gobierno, tienen el honor de llamar la atención del Gobierno de la U. R. S. sobre lo siguiente:

El día 13 de agosto las autoridades de Alemania oriental pusieron en vigor varias medidas para la regulación del tráfico en los límites de los sectores occidentales y del sector soviético de la ciudad de Berlín. Tales medidas han tenido el efecto de restringir, en una proporción cercana a la prohibición completa, el paso del sector soviético a los sectores occidentales de la ciudad. Estas medidas han sido acompañadas por el cierre efectivo de la línea de demarcación del intersector mediante un amplio despliegue de fuerzas de Policía y destacamentos militares llevados al territorio de Berlín con este propósito.

«República democrática alemana» y que Berlín está en su territorio.

Tal declaración es, en sí, una violación del acuerdo solemnemente concluido sobre las zonas de ocupación en Alemania y sobre la administración del gran Berlín. Además, los Gobiernos occidentales no pueden reconocer el derecho de las autoridades

alemanas orientales a enviar sus fuerzas armadas al sector soviético de Berlín. Por propia confesión de las autoridades de la Alemania oriental —agrega la nota—, las medidas que acaban de ser tomadas están motivadas por el hecho de que un creciente número de habitantes de la Alema-

(Continúa en la página 4)

El grupo de naciones afroasiáticas se ocupa de la cuestión de BIZERTA



El vicealmirante David L. Mac Donald, nuevo jefe de la VI Flota americana

Estudiaron el proyecto de resolución que presentarán a la Asamblea y que sigue la línea pedida por Túnez

Sede de las Naciones Unidas, 17.—El grupo afroasiático de las Naciones Unidas, formado por 46 naciones, celebró una reunión de dos horas para estudiar la estrategia a seguir en la sesión especial de la Asamblea General de la ONU sobre la cuestión de Bizerta, que dará comienzo el próximo lunes.

La mayor parte de la reunión estuvo dedicada a la resolución que dicho grupo presentará en la Asamblea para tratar de que se llegue a un acuerdo sobre la disputa tunecina en torno a Bizerta y a una zona del Sahara. En círculos afroasiáticos se dice que no se ha llegado a una decisión final a este respecto, aunque no existen grandes diferencias, y que el proyecto de resolución seguirá la línea pedida por Túnez en

el sentido de que se trate de una moderada pero firme petición para que se celebren negociaciones franco-tunecinas para la evacuación de las fuerzas francesas.

Francia ha anunciado que no tomará parte en la sesión especial de la Asamblea general, pero los afroasiáticos estiman que se vería muy presionada para negociar con Túnez la evacuación de Bizerta si se aprobaba una resolución en este sentido por una gran mayoría de los países miembros de la O. N. U.—Efe.

BOMBARDEO AEREO DE POSICIONES TUNECINAS

Túnez, 17.—Aviones militares franceses bombardearon posiciones tunecinas en Yebel Jihfa, en la región de Redeyef, según informa la agencia de noticias tunecina.

La agencia agrega que siete bombarderos franceses participaron en el bombardeo, que duró 25 minutos. Un tunecino resultó herido como consecuencia del ataque.—Efe.

MANIFESTACIONES EN TUNEZ CONTRA LA OCUPACION DE BIZERTA

Túnez, 17.—El presidente Habib Burguiba inaugurará hoy en Suse tres días de manifestaciones contra la ocupación francesa de Bizerta.

Estas demostraciones, organizadas por el partido gobernante, Neo-Destur, y otras entidades nacionales, se producen poco antes de la reunión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas para discutir el problema de Bizerta, fijada, como se sabe, para el próximo lunes.

No se sabe si en el mismo Bizerta se llevarán a cabo manifestaciones. Efe.

DURO DISCURSO DE NEHRU CONTRA FRANCIA

Nueva Delhi, 17.—Jauharlal Nehru ha dicho en un discurso sobre política exterior, en el Parlamento, que las acciones francesas en Túnez han sido deplorables, y que el bombardeo

(Continúa en la página 4)

Las dos grandes tareas con que nos enfrentamos son el desarrollo y la integración, europea y mundial

El ritmo de inversión debe ir más deprisa de lo que está yendo actualmente

Texto íntegro del discurso de Ullastres, en la Feria de Muestras de Bilbao

Bilbao, 17.—Texto íntegro del discurso pronunciado por el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, en la inauguración oficial de la Feria de Muestras de Bilbao.

«Señor presidente de las Cortes Españolas, ilustrísimas autoridades, señoras y señores:

En primer lugar, tengo que agradecer la acogida de Bilbao, de su Feria y de sus autoridades. Las palabras que acaba de decir el señor alcalde de la ciudad y el señor presidente de la Feria, no por inmerecidas en lo que a mí se refiere me son menos gratas, y los temas que han tratado en ellas van a ser también, poco

o mucho, materia de las mías hoy aquí. No voy a entretenerme en hacer el panegírico de la Feria de Muestras, puesto que estamos todos presentes y que ininterrumpidamente he tenido la suerte de venir todos los años últimos a inaugurarla, creo que esto dice bastante en cuanto al interés de ella, a la categoría que tiene y que todos la reconocemos. A la Feria general de Bilbao, a la Feria nacional, se ha unido este año la Feria monográfica de la máquina herramienta.

A ella ha aludido el señor Galíndez hace un momento. Su primera edición ha sido un éxito que ha su-

perado todos los cálculos, y es comprensible que deseen ver repetirse este éxito y celebrar muy pronto una nueva edición, que es una demanda, del presidente de la Feria, que creo que responde a lo que los industriales del ramo realmente desean, y yo no puedo en este momento contestar con una afirmación, y menos con una afirmación rotunda; pero no puedo por menos de sentirme influido por las mismas razones, por los mismos motivos que a ellos les han impulsado a desear esta nueva reunión ferial con vistas a conseguir una segunda vez lo que se consiguió en la primera, una Feria de ventas, una Feria en la que, por primera vez en España, los compradores extranjeros en masa han venido a quitarnos nuestros productos, los productos de ustedes, de las manos. Pero si no quiero hacer una afirmación rotunda, no quiero, ni mucho menos, quitar esa esperanza. Es una incógnita que espero podamos despejar en plazo muy breve y puede tener la seguridad, querido presidente, que nada habrá para mí más grato que poder decir amén a ese deseo expuesto por ustedes esta tarde.

Pero no podemos entretenernos demasiado en esta charla, que no es de inauguración de la Feria, porque está ya inaugurada, que es de declaración oficial de existencia de la Feria, porque hay muchos temas que han sido tocados por el señor alcalde en parte y más a fondo, como era lógico, por don Pedro Galíndez, que está en el ánimo de todos ustedes y que yo espero, por lo menos en parte, contestar o aludir esta tarde.

LA REACTIVACION

Y todo viene, en definitiva, de una preocupación que me alegra ver que es también la de ustedes: la preocupación de invertir. El Sr. Galíndez ha dicho que aquí estaba ya todo en plan de marcha de nuevo. Que pasaron los apuros de la estabilización y esa depresión que a unos afectó más otros menos, pero que produjo unas repercusiones de orden económico y social que, afortunadamente, ya están prácticamente superadas.

La situación en Vizcaya no es, a este respecto, diferente de la del resto de España. Es verdad que ya no hablamos de estabilización, porque se ha quedado atrás, y que quizás podamos dejar ya de hablar de reactivación, porque esta reactivación es ya una realidad, entendiéndola por reactivación el alcanzar una situación económica en el país que corresponda a niveles productivos, a niveles de actividad económica, correspondientes al período anterior a la estabilización. De hecho, así es, prácticamente, en todas partes. De todas maneras, esta afirmación es excesivamente general; como todas, inevitablemente, las que hacemos en estas

ocasiones los hombres de gobierno o los economistas, porque no podemos descender a detalles. Por lo tanto, en esta afirmación no tienen por qué sentirse incluidos todos y cada uno de los españoles que trabajan o que tienen una empresa. La reactivación es general, porque afecta a la casi totalidad de los sectores económicos del país. La reactivación es general, porque la suma de las actividades productivas de todas las empresas y de todos los sectores es ya, por lo menos, igual, y yo creo que superior, a la de antes de la estabilización. Pero no es general en el sentido de que no haya algún sector que todavía no haya logrado remontar totalmente la depresión anterior.

(Continúa en la página 3)

Dos muertos y 200 heridos al hundirse una plaza de toros portátil

El hecho ocurrió ayer en Jimena de la Frontera (Cádiz)

Jimena de la Frontera (Cádiz), 17.—Cerca de doscientas personas han resultado víctimas de un total derrumbamiento registrado en la plaza de toros portátil denominada «La Espléndida», en la que se hallaban unos cinco mil espectadores. Aunque son infinitos los que sufren lesiones de diferente pronóstico, por el momento sólo se sabe de dos que hayan fallecido a consecuencia del accidente, ocurrido a la salida del tercer novillo de lidia ordinaria.

Una enorme confusión, que fue en aumento, se produjo al iniciarse el desmoronamiento del complejo tinglado y ello fue no poca causa de que se registraran víctimas, aparte de las directamente afectadas por el accidente en sí.

Inmediatamente se procedió a la asistencia sanitaria en el puesto de socorro establecido normalmente en la plaza y se personó el Juzgado de guardia de Jimena para la instrucción de las oportunas diligencias, así como fuerzas de la Guardia Civil, del Ejército y miembros de la Cruz Roja.

Se desconocen, hasta el momento, las causas que hayan podido originar este trágico suceso.

En el hospital y en las instalaciones de la Cruz Roja de La Línea, sus respectivas naves están abarrotadas. Para prestar servicio sanitario en el lugar del suceso, se han trasladado, desde la citada localidad hasta Jimena de la Frontera, un sinnúmero de médicos, practicantes y personal auxiliar; servicio de bomberos y ambulancias de todos los puestos de socorro. La ciudad ha quedado sin un solo taxi y son bastantes los coches particulares que también se han trasladado, al efecto de prestar su ayuda.

La Línea vive unos momentos verdaderamente trágicos y la gente se agolpa alrededor de los coches que van llegando con heridos, en afán de ver si se encuentra en ellos algún fa-

miliar. Todo el mundo ha salido a la calle y en la Cruz Roja la masa de gentío es tan compacta que se ha tenido que organizar un cordón de guardias para hacer posible la circulación de los vehículos que regresan de Jimena.

Según parece, la mayoría de los espectadores, y por lo tanto de las víctimas, pertenecen a San Roque y La Línea.

Miss Julien Amery, esposa del ministro inglés del Aire e hija del primer ministro de la Gran Bretaña, sufrió herida leve en la pierna derecha. Después de ser curada en el hospital municipal de Algeciras pasó a su domicilio.

En unión de su esposo se encuentran pasando unos días de descanso

Una finca de más de 1.000 hectáreas distribuida entre los colonos, en Ciudad Real

Aldea del Rey (Ciudad Real), 17.—El Instituto Nacional de Colonización ha expropiado la finca llamada «Hernán Muñoz», de este término, compuesta por más de 1.100 hectáreas, que ha adjudicado a 80 colonos en régimen de acceso a la propiedad.

en la finca «Las Columnas», del sector de Pelayo, del término de Algeciras propiedad del súbdito inglés lord St. Oswald.

La plaza se vino abajo, primero, por el palco de la presidencia, y luego en abanico hacia la derecha. Las primeras noticias dan un cálculo de 200 heridos. Un niño de cinco años resultó muerto.

En el hospital municipal de Algeciras han sido asistidos de heridas graves las siguientes personas, a consecuencia del hundimiento de la plaza de toros portátil de Jimena de la Frontera.

John Hastings, súbdito inglés, de 11 años; Andrés Medina Bermejo, de 20; Juan Pérez Sánchez, de 36; Francisco Herrera Ortega, de 46; Rafael Cantero Egea, de 31; Manuel Prieto Moncada, de 63; Francisco Jordán Puig, de 45; Ana Reinaldo Pérez, de 40; Josefa Torres Marchena, de 30; Eleuterio Alfageme González, de 48; Juan Prieto Pérez, de 36; María Villanueva Garrido, de 17; Diego Espinosa Sierra, de 32; Milagros Sánchez Medina, de 23; Félix Aguilar García, de 52, y Rosalía Navarro Sánchez, de sesenta.

Una señora ha resultado muerta. Se trata de una súbdita inglesa que aún no ha sido identificada.

Otros once heridos leves han sido asistidos en el hospital, pasando luego a sus domicilios.

Un vehículo espacial que detectará pruebas atómicas a gran altura

Ha sido lanzado en Florida

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 17.—La Fuerza Aérea norteamericana ha lanzado un vehículo espacial «Poor Man», que puede detectar en un artefacto clave para descubrir si otras naciones están realizando secretamente pruebas de bombas atómicas a gran altura.

La cápsula ha sido impulsada por un cohete «Blue Scout Jr.» de cuatro fases, movido por combustible sólido que debe llevarle a realizar un viaje de casi 230.000 kilómetros. El disparo se efectuó a las 15.20, hora española, y el cohete se perdió momentos después entre las nubes. La misión asignada a este «Poor Man» es la de realizar un completo estudio de la distribución de protones y neutrones por encima de las fajas de radiación que llevan el nombre de Van Allen.

POSIBLE FALLO EN EL LANZAMIENTO

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 17.—La Fuerza Aérea norteamericana informa que las cuatro fases del cohete que había de poner en órbita el satélite «Poor Man» funcionaron perfectamente; pero que el contacto por radio con dicho satélite se perdió a partir del momento en que entró en ignición la cuarta fase. «No podremos facilitar nueva información—se añade—hasta que los datos recibidos del vuelo hayan sido analizados».

La esposa del Caudillo visita la Exposición de Arte Doméstico

San Sebastián, 17.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, visitó esta tarde, acompañada de los condes de Casa Loja, la Exposición de Arte Doméstico instalada en los salones de la Casa Consistorial, por la Delegación Provincial de Sindicatos, en colaboración con los industriales guipuzcoanos que se dedican a la fabricación de utensilios y máquinas de uso doméstico.

PRIMERA VUELTA A LA TIERRA

Washington, 17.—El «Explorador 12», último satélite norteamericano lanzado para la investigación del mortífero «cinturón de radiación» del espacio, ha realizado su primera vuelta a la Tierra, en la que ha invertido treinta y una horas. El perigeo de la órbita se encuentra a 85.400 kilómetros de la Tierra y el perigeo a 272. Las señales del satélite son «buenas y fuertes», según la «Nasa».

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales

Encárguelos en los talleres tipográficos de

EL ADELANTADO